AÑO XXI - Nº 1022

325 PESETAS

DEL 15 AL 21 DE MAYO DE 1995

don balón

POSTER ZARAGOZA CAMPEON DE LA RECOPA 94-95

AMPLIO REPORTAJE SOBRE LA FINAL DE PARIS

✔ **QUIQUE** YA SE SIENTE CAMPEON

✔ **MILAN-AJAX:** SUPERFINAL

MAGNIFICO NAYIM

HEROE DE UNA FINAL INOLVIDABLE

01022

8 414090 100458

Sumario

José A. Albert

Los jugadores del Zaragoza celebraron con su presidente Solans la conquista de la Recopa.

El Zaragoza consiguió la Recopa

Cuando la tanda de penalties parecía el final más lógico, un increíble gol de Nayim en el último minuto de la prórroga dio la Recopa al Zaragoza. El Arsenal resultó un rival difícil, pero el equipo maño fue quien, por juego y ocasiones, mereció el triunfo. Esnaider abrió el marcador y Hartson empató. Al final, Nayim enloqueció a Zaragoza entera con su gol.

25

Juan Navarro

Uno de los mejores carrileros diestros del fútbol español cumple con éxito su primera campaña madridista.

A fondo: Quique Sánchez Flores

El jugador Real Madrid pone los puntos sobre las íes en las acusaciones que Roig vertió en su momento contra el.

15

Carlos Mira

El Sevilla y el At. Madrid se interesan por el internacional brasileño, quien tras su paso por un equipo suizo no tiene muy claro volver a Europa: "Allí hace mucho frío y yo no soy ningún pin-

La estrella es... Tulio

El delantero del Botafogo fue la temporada pasada, junto con Amoroso, el *Pichichi* de la Liga brasileña. El goleador Tulio defenderá este año su título frente el delantero del Flamengo, Romario.

50

Juan Navarro

Molina no quiere volver al Valencia. Su deseo es actuar en un club en el que actue cada domingo.

Molina está de moda

El meta del Albacete, cedido por el Valencia, se ha convertido en una de las figuras de este campeonato

22

'Empics'

Milan y Ajax, por la Copa de Europa

Esta temporada ya se han enfrentado en la Liga de Campeones con sendas victorias del Ajax. Sin embargo, para la final de Viena no hay un favorito claro.

52

Anouk Garrigues

75 preguntas: José Ignacio

Deja el Logroñés para irse al Valencia, pero antes José Ignacio nos descubre sus intimidades.

56

Y ADEMAS

Editorial	4
En corto	6
Especial Zaragoza	
Campeón de la Recopa.	25
Cartas a... Julio Alberto	42
Mercadillo	45
DON BALON por el mundo	48
Resultados internacionales	60
Liga: 33ª Jornada	61

don balon

AÑO XX
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR
Y DIRECTOR ARTISTICO:
Conrad Quiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Julián Gómez Martínez
JEFE DE FOTOGRAFIA:
José Antonio Albert
FOTOGRAFOS:
Juan Navarro, Carlos Mira, Rogelio Rengel Jr. y Amadeo Rengel.
REDACTORES Y COLABORADORES:
Pedro Riaño, José Antonio Lorén, Santi Trubat, Ferran Correas, Xavier Esteve, José Puche y Juan Carlos Casas (Madrid).
COMPAGINACION:
Emma Cunnington
DOCUMENTACION:
Manuel Márquez
CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Angel San Román (Bilbao), Luis Villanego y José Miguel Muñoz (Cádiz), José Javier Montón (Castellón), José Palacios (Oviedo), Carlos G. Artiles (Las Palmas), Roberto Urraca (Logroño), Juan A. Morgado (Málaga), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Javier Martín (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Antonio Carlo (Tenerife), José Angel Crespo (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Jesús Zamora y Antonio Lacambra (Zaragoza), Manuel Padio (Albacete), José Ventureira (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Feliu (Lleida), José Luis López (Burgos) y Manuel García Solano (Santiago de Compostela).
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
Don Balon (Chile), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Valorik (Checoslovaquia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Staramopoulos (Grecia), Domenic Aquilina (Malta), Gregor Ziemniski (Polonia), Carlos Cunha (Portugal), Francisco San Jose (Méjico) , Stellan Danielson (Suecia), Marcelo Larraquy (Argentina), Michael Erice (USA), Daniel Stapff (Uruguay), Hedi Hamel (Francia), José Carrión (Ecuador), Sean Creddon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania) y Seçuk Manav (Turquia).
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 463 bis, 5º 4ª
Teléf. (93) 419 18 06
Fax: (93) 430 36 56
08036 Barcelona
Delegado de zona:
Alex Tintoré
MADRID:
Cardenal Silíceo, 21 2º
Teléf. (91) 415 08 33
28002 Madrid
Delegado de zona:
Enrique Aguado Alvarez
REDACION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª, 08036 Barcelona.
Teléf: 209 20 00/209 2609. - Fax: 209 26 11
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach
Teléf.: 209 26 09
Fotomecánica:
BluPrint, Balmes, 183
08006 Barcelona
Impresión:
LERNER
Francisco Gervás, 8. Alcobendas (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.
Teléf.: 93/ 680 03 60
MOLINS DE REI-(Barcelona)
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
Esta publicación es miembro de la Asociación de Revistas de Información, ARI, asociada a la Federación Internacional de Prensa Periódica, FIPP.

COPYRIGHT
Control difusión

ESM
EUROPEAN SPORTS MAGAZINES
DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica).

la Editorial

"CON CUCHILLOS Y A MATAR"

El pasado día 5, el Sr. Cruyff, en la habitual rueda de prensa de los viernes, sorprendió a propios y extraños cuando, tras comentar distintas cuestiones de carácter deportivo, informó que presentaría una demanda judicial contra "El Triangle" y "Don Balón".

Parece que el Sr. Cruyff entiende, por lo que a nosotros respecta, que hemos publicado cuestiones relativas a su persona lesivas para su honestidad, y que le permiten efectuar esos planteamientos en defensa de su honorabilidad. Nuestra revista no ha hecho más que reproducir la denuncia formulada por "El Triangle", citando su procedencia, pero no vamos a discutir su derecho a recurrir a los Tribunales de Justicia.

Donde ya no estamos de acuerdo es en que anunciara esa demanda, acompañada de exclamaciones como "esta vez voy con los cuchillos puestos" y "esta vez voy a matar".

El Sr. Cruyff, por los años que lleva en España conoce perfectamente nuestro idioma y, por tanto, es consciente de lo que significan frases de este contexto. No obstante, no hemos querido entender lo que dice como lo dice, sino lo que pensamos que ha querido decir, o sea que su intención era llegar hasta el final utilizando todos los recursos que la vía jurídica le permite.

Aunque también pensamos que cualquier persona, pero más una con la relevancia y proyección social que tiene el Sr. Cruyff, no solo en Barcelona, sino en todo el mundo, debería medir más sus palabras. En esta ocasión se le ha ido la mano o, mejor, la palabra, y ni de lejos ha estado a la altura de las circunstancias.

Desconocemos el motivo de esa anunciada demanda contra "Don Balón", pero al no estar dirigida sólo hacia nosotros, sino también hacia "El Triangle", hemos de pensar, en buena lógica, que el artículo "Cruyff: del Gol al Golf", publicado por nuestros compañeros, y del que nuestra revista se hizo eco en la Editorial correspondiente al nº 1.018, ha sido la causa de esos planteamientos, aunque tampoco podemos asegurarlo, en la medida en que también otras publicaciones, como "El Mundo Deportivo", y algunas emisoras de radio, se hicieron asimismo eco del tema y no entran al parecer en sus reivindicaciones judiciales.

Por lo que a nosotros respecta, lo único que podemos decir es que pretendemos ser honestos y, periodísticamente, una forma de serlo, es respetar la autoría de las informaciones de otros medios citando su procedencia.

La información - denuncia publicada por "El Triangle" - en términos periodísticos se califica como "explosiva" y entendimos en su momento que, dada su vertiente futbolística y coincidiendo en el tiempo con otro artículo de nuestra propia cosecha titulado "Cruyff: genio o farsante", no podíamos ignorarlo.

Por esa razón, en la Editorial se citó repetidamente la procedencia de la información, y se expuso nuestro punto de vista sobre lo que en la misma se denunciaba. De ser cierta la información publicada por "El Triangle", el asunto efectivamente era grave y podría entenderse como manipulación.

En cualquier caso, podemos asegurar que entre "El Triangle" y "Don Balón" no existe ningún tipo de relación, ni acuerdo alguno de orquestar campañas en contra del Sr. Cruyff. No existe vinculación alguna entre ambas empresas, ni social, ni económica, ni personal.

En la vida, todos podemos equivocarnos. Nosotros, muy subjetivamente, entendemos que el Sr. Cruyff lo hizo con esas exclamaciones excitantes y provocativas ("con los cuchillos" y "a matar") pero, como decíamos antes, no le vamos a dar más importancia al tema. Sólo que cuando nosotros nos hemos equivocado y, lamentablemente, eso ha pasado en más de una ocasión, procuramos rectificar en la medida de nuestras posibilidades.

Equivocarse, aunque no es bueno, sí es humano. No rectificar es de estúpidos. Por lo menos, y aunque sea hablando en nuestro propio beneficio, que se nos reconozca el intento de no serlo. El Sr. Cruyff sabrá qué camino escoge.

Entra en juego

y gana millones

RIAS Y APUESTAS DEL ESTADO SENCILLO-MULTIPLE

Cada semana

La mejor jugada

ESPAÑA PATROCINADOR DE LA SELECCION OLIMPICA ESPAÑOLA

1X2 La Quiniela

EN CORTO

EL FICHERO DEL 'MISTER'

Iván Zamorano

Juan Navarro

Es el jugador más en punta de su equipo y el primer defensor del mismo. Iván Luis Zamorano, batallador incansable y goleador contrastado, es una amenaza constante para los zagueros contrarios. No les da un instante de tregua, sea para ganar la posición y rematar en las mejores condiciones o para presionar y arrebatarles el balón. Discreto técnicamente, es oportunista ante el gol y su capacidad de salto es impresionante.

EQUIPO: Real Madrid Club de Fútbol.
PROCEDENCIA: Sevilla Fútbol Club.
CONTRATO: Hasta el 30 de junio del 1.996.
FICHA ANUAL: 80 millones de pesetas.
CLÁUSULA DE RESCISIÓN: 800 millones de pesetas.
VALORACIÓN EN EL MERCADO: 750 millones de pesetas.
EXPERIENCIA: El Real Madrid es el sexto equipo en su carrera deportiva. Antes jugó en el Cobresal y en el Cobre Andino (Chile), en el Bolonia (Italia), en el Saint Gallen (Suiza) y en el Sevilla.

SALINAS
renueva por una temporada

Punto final a las especulaciones. Julio Salinas continuará en el RC Deportivo la temporada 1.995-96. El delantero internacional ha llegado a un acuerdo con Augusto César Lendoiro para renovar el contrato que finaliza el venidero 30 de junio. Se había dicho que John Toshack no quería al vizcaíno, pero ha sido el galés el que ha pedido su continuidad.

QUINITO,
candidato al banquillo del Compostela

El portugués Joaquim Duro de Jesús, *Quinito*, de 47 años, entrenador del Vitoria de Guimaraes y ex jugador del Racing de Santander, es el máximo candidato al banquillo de la SD Compostela la próxima temporada. El presidente del club gallego, José María Caneda, ya ha mantenido negociaciones con él. La ficha del técnico luso sería de unos 20 millones de pesetas.

José A. Albert

Sarrià será vendido por 14.000 millones

El RCD Espanyol mantiene negociaciones con varios grupos inversores para la venta de los terrenos de Sarrià y adyacentes. Los contactos del club con los dos grupos políticos con más posibilidades de ganar las elecciones municipales en Barcelona, PSC-PSOE y Convergència i Unió, son positivos de cara a la recalificación de los terrenos, cuya venta le reportaría entre 14.000 y 18.000 millones de pesetas.

Juan Navarro

Gracia y Baroja, en la agenda de la Real Sociedad

En la lista de fichajes de la Real Sociedad de cara al próximo ejercicio figuran dos jugadores salidos de la cantera vasca que actualmente militan en equipos de fuera de Euskadi. Se trata del centrocampista Xabier Gracia, del Real Valladolid, y del defensa José Luis Baroja, del Rayo Vallecano. Gracia es navarro y se formó en el Athletic. Baroja es de Vitoria.

GIL,
inhabilitado por ocho meses

El presidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil, ha sido sancionado con ocho meses de inhabilitación por el Comité de Competición de la Federación Española. El castigo es consecuencia de los insultos que Gil profirió contra el estamento arbitral y el colegiado Antonio Jesús López Nieto tras el Real Madrid-Atlético del pasado 5 de noviembre.

OLSEN
también rechaza la oferta del Athletic

Segundo intento fallido. El ex internacional danés Morten Olsen, entrenador del FC Colonia, también ha rechazado la oferta del Athletic de Bilbao para dirigir al equipo de San Mamés la próxima temporada. Es el segundo técnico extranjero que dice no al club vizcaíno. La semana anterior fue el sueco Svensson.

BADAJOZ Y GETAFE
cambian de entrenador

El Badajoz y el Getafe afrontan la recta final de la temporada con nuevos entrenadores. En el equipo pacense, Paco Herrera, hasta ahora secretario técnico, ha sustituido a Josu Ortuondo, que dimitió tras el partido con el Orense. Por su parte, Antonio Rivera ocupa el puesto del destituido Luis Sánchez Duque, del que era ayudante.

Juan Navarro

El Oviedo traspasa a Sietes al Valencia

El Real Oviedo sigue traspasando jugadores y el Valencia CF, reforzándose de cara a la próxima campaña. El *carrilero* Juan Manuel Suárez, futbolísticamente conocido por el apodo de Sietes, es nuevo jugador del club de Mestalla. Ambos clubes han llegado a un acuerdo, por el cual la entidad asturiana percibirá 150 millones de pesetas.

José A. Albert

El Deportivo mejora su oferta a Bebeto

Tras escapársele Meho Kodro -definitivamente fichado por el FC Barcelona-, el RC Deportivo intenta ahora por todos los medios asegurar la continuidad de Bebeto. Por ello, el club de Riazor está dispuesto a aumentar su oferta inicial de renovación en 30 millones. En consecuencia, el *Depor* ofrece al brasileño 185 millones por año.

CONFIDENCIAL

- Uno de los problemas para la renovación de **Carlos Aimar** por el **RC Celta** radica en la negativa del club a que continúen los dos ayudantes del técnico argentino, su hermano **Luis Alberto**, y el preparador físico, **Enrique Eduardo Pola**.
- El entrenador de la **Real Sociedad**, **Salva Iriarte**, está dispuesto a confiar la responsabilidad de sustituir a **Meho Kodro** al joven **Joseba Etxeberria**. Aunque uno de los objetivos del club donostiarra para la próxima temporada es un delantero extranjero, el máximo goleador del Mundial sub-20 tiene muchas posibilidades de ser titular.
- La *guerra* entre el **RC Celta** y la **SD Compostela** puede teñer un nuevo frente con el interés del club santiagués por **Vladimir Gudelj**. El ariete tiene contrato con los de Balaídos hasta 1.997, pero el Compostela piensa tentarle.
- De continuar en el **Atlético de Madrid**, **Alfio Basile** pretendía que el club *colchonero* fichara a **Darío Franco**. El centrocampista argentino, cuyo contrato con el **Zaragoza** finaliza el próximo 30 de junio, interesa también al **Compostela**.

Carlos Mira

Vladimir Gudelj

Roja para

MARCOS EGUIZÁBAL

Pretender convencer a un jugador que renuncie a cobrar dos millones de pesetas, que legalmente le pertenecen, cuando el club recibirá por él más de 100 millones, es de miserables. Eso es lo que ha querido hacer el CD Logroñés con José Ignacio Sainz, en cuyo contrato figura una cláusula que le da derecho a cobrar dos *kilos* si juega 30 partidos. Como el centrocampista no aceptó la pretensión y llevaba jugados 28 encuentros, el día del choque con el CD Tenerife no fue ni siquiera convocado. Una vez más en casos así, por orden expresa de Marcos Eguizábal.

Citas

Johan Cruyff

"Si para tener éxito debo jugar con 11 enemigos, los pongo sin problemas".

Entrenador del FC Barcelona, en *El Periódico de Catalunya.*

Inocencio Arias

"Con Mendoza no volvería a trabajar en circunstancias como las pasadas. Tampoco es como yo pensaba".

Ex director general del Real Madrid CF, en *ABC.*

Alfio Basile

"Si traen a otro técnico antes de acabar la temporada, me cago en el contrato y me voy".

Entrenador del Atlético de Madrid, en rueda de prensa.

● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● EN

¿Mantendría a Amorrortu como entrenador del Athletic de Bilbao para la próxima temporada?

KOLDO AGIRRE
Ex jugador y ex entrenador del Athletic

"He salido del club recientemente, tras cuatro años en el mismo, y creo que no me debo pronunciar sobre esta cuestión. Ahora bien, el último entrenador extranjero que dirigió al Athletic, Jupp Heynckes, dejó un buen recuerdo y, por contra, las últimas experiencias con técnicos de la casa, Javier Clemente, Iñaki Sáez y Javier Irureta, no han sido positivas".

ANDER GARITANO
Centrocampista del Athletic

"Sería fenomenal que Amorrortu continuara en el equipo la próxima temporada. Trabajamos muy contentos con este entrenador. Que el sueco Svensson haya rechazado el ofrecimiento de la directiva no quiere decir que haya que preocuparse. Allá él con su decisión".

JAVIER IRURETA
Ex jugador y ex entrenador del Athletic

"Este es un tema que debe decidir la junta directiva, que es a quien le compete. Yo no soy quién para decidir una cosa así, ni siquiera para comentarla. Estoy al margen del club y precisamente por ello no puedo pronunciarme en un sentido o en otro, por un entrenador o por otro".

JOSÉ JULIÁN LERTXUNDI
Ex presidente del Athletic

"No es que quiera eludir la pregunta, pero lo principal, lo que debe tener muy claro la directiva es el perfil del técnico que quiere. Si se corresponde con el de Amorrortu, él debe ser el elegido. Si no, ha de buscar otro. Pero no hay que buscar sólo un nombre; antes de decidirse por uno hay que tener un conocimiento total del elegido como persona y como profesional".

SÍ al equipo sub-19 del Sevilla FC, campeón de Liga de la categoría por segunda vez en su historia.

NO a que la UEFA impida a los equipos lucir en las camisetas su publicidad en las finales europeas.

SÍ al RC Deportivo por su solidario apoyo a la flota pesquera gallega.

NO al preparador físico del RCD Espanyol, Carlos Lorenzana, por su agresión al periodista Xavier Palau.

SÍ a la afición del Real Zaragoza, que estuvo al lado de su equipo en París, en la final de la Recopa.

NO a la cada vez más evidente *guerra* entre Augusto César Lendoiro y Arsenio Iglesias.

UESTA ● ENCUESTA ● róxima temporada?

'TXETXU' ROJO
Ex jugador y ex entrenador del Athletic

"Siempre he dicho que en el club hay gente preparada para dirigir al Athletic, pero también soy consciente de que a veces hay ciclos o etapas en las que ha venido un técnico de fuera y su aportación ha sido positiva. Quizás el actual pueda ser uno de esos momentos, para tranquilidad general de todo el mundo. De todas formas, en la directiva hay gente que sabe lo que hace falta".

AL HABLA CON...

AGUSTÍN ABADÍA

Es uno de los viejos *rockeros* de nuestro fútbol. Agustín Abadía cumplió recientemente, en San Mamés, su partido número 200 en Primera División. Jugador actualmente de la SD Compostela, la imagen que más se recuerda de él es como centrocampista del CD Logroñés.

José A. Albert

Cómo fue su debut en Primera División?

-Fue un Valencia-Logroñés y parecía que seguíamos en Segunda, porque los dos equipos éramos recién ascendidos. Perdimos 2-0. El primero en Las Gaunas fue contra el Athletic y empatamos a uno.

Qué recuerda guarda de la afición riojana?

-Un recuerdo inmejorable. Aquélla primera temporada tuve un problema con el entrenador, *Txutxi* Aranguren, y el público se portó fenomenalmente conmigo. Llegué a estar apartado del equipo, pero gracias a la afición acabé jugando. Logroño es mi casa tanto a nivel personal como profesional. Llegué sin experiencia y sin nombre, pero la gente siempre me apoyó y me ayudó a llegar a ser lo que soy. Nunca le estaré lo suficientemente agradecido.

De qué entrenador guardas mejor recuerdo de cuantos has tenido?

-De todos se aprende, pero si he de destacar a alguno me decanto por Delfín Álvarez, que me sacó del Binéfar y me dio la oportunidad de jugar en Segunda, a Irureta, al que me dolió muchísimo que destituyeran en el Logroñés, y, sobre todo, Carlos Aimar, un hombre que tiene un concepto del fútbol similar al mío y del que lo único que lamento es el poco tiempo que lo tuve de *mister*.

Su peor recuerdo en el fútbol?

-No renovar por el Logroñés, en mi segunda etapa, cuando se me había prometido. Eguizábal cambia de opinión constantemente y es la peor persona que me he echado a la cara.

Manuel García Solano

HACE 10 AÑOS EN don balón

UN REAL MADRID CON SABOR AÑEJO

✔ Michel, Santillana y Valdano daban al Real Madrid el triunfo (0-3) en el campo del Videoton, en el partido de ida de la final de la Copa de la UEFA.

✔ "Mi debut internacional en Gales fue desafortunado por la derrota, pero yo quedé contento", decía *Rocky* Liceranzu, central del Athletic de Bilbao.

✔ Camilo, Marian, Maté, Gilberto, Lucas y Vicente eran las figuras del RC Celta, que acababa de lograr su séptimo ascenso a Primera División.

✔ El Verona, a falta de una jornada para la finalización de la Liga, se proclamaba campeón de Italia por primera vez en su historia.

QUIÉN TE HA VISTO QUIÉN TE VE

ADB

Juan Navarro

OTXOTORENA

Consumado el descenso del CD Logroñés, José Manuel Otxotorena volverá -si sigue en el club riojano- a la categoría en la que estaba en 1.982 (foto de la izquierda), cuando jugaba en el Castilla.

CONOZCA A...

Carlos Mira

CONOZCA A... CONOZCA A...

Roger,

Centrocampista del FC Barcelona

- Roger García Junyent nació en Sabadell (Barcelona) el 15 de diciembre de 1.976, Mide 1,78 metros y pesa 74 kilos.
- Es el tercero de los hermanos García Junyent. El mayor, Óscar (22 años), juega esta temporada en el Albacete cedido por el FC Barcelona, y el mediano, Genís (19), actúa de central en el Barcelona B.
- Fichó por el Barcelona en 1.987. Procedía del Gimnàstic Mercantil, de Sabadell. Su primer equipo azulgrana fue el de categoría benjamín. Después ha actuado en los conjuntos alevín, cadete (A y B), juvenil A y sub-19. Con éste se proclamó la pasada temporada campeón de Liga y de Copa.
- Esta temporada ascendió al Barcelona B, con el que ha disputado 25 partidos y marcado seis goles.
- Centrocampista zurdo, de grandes cualidades técnicas, excelente visión de la jugada, potente y colocado disparo, tanto a balón parado como en movimiento, aceptable rematador de cabeza, actúa de interior izquierdo.
- Internacional en más de 30 ocasiones en las diferentes selecciones inferiores (sub-15, 16, 17 y 18), recientemente formó parte de la selección española que disputó el Mundial sub-20 en Qatar.
- Debutó en Primera División en el Deportivo-Barcelona (1-0) jugado en Riazor el 6 de mayo. Jugó los 90 minutos.

Lo que no sabe de...

VALVERDE

COCHE: Golf GTI. **AFICIONES:** La fotografía. **LECTURA:** Cualquier cosa de Bernardo Atxaga. **ÚLTIMO LIBRO LEÍDO:** *Dos hermanos*, de Bernardo Atxaga. **PRENSA:** No tengo un periódico fijo. Voy cambiando. **PELÍCULA:** *Balas sobre Broadway*, la última de Woody Allen. **PROGRAMA DE TV:** Los resúmenes de la jornada y alguna película. **QUÉ LE HUBIERA GUSTADO SER DE NO HABER SIDO FUTBOLISTA:** Desde pequeño siempre quise ser futbolista y no me dio tiempo a pensar en otra cosa. **ÍDOLO:** Diego Armando Maradona. **PLATO:** Tortilla de patatas. **MÚSICA:** No tengo un tipo de música por el que sienta predilección. **CANTANTE:** Bob Dylan y Van Morrison. **DÓNDE PASÓ LAS MEJORES VACACIONES:** En Viandar de la Vera, mi pueblo, con mi novia.

Actor G. Kintana

LA FIGURA DE LA SEMANA

La Copa de la UEFA

La Liga, aun admitiendo el tropiezo del Real Madrid ante la Real Sociedad, parece decidida, sólo pendiente de lo que puede ocurrir en el Bernabéu en el choque de los blancos contra el Deportivo y de si los jugadores del Barcelona harán o no el pasillo cuando los *merengues* visiten el Camp Nou el 28 de este mes.

Ya decíamos en nuestro último comentario que una parte de los clubes están ya pensando en la próxima temporada. Unos, de la tabla media para abajo, haciendo cubiliteos sobre sus posibilidades de permanencia o las amarguras de la promoción. Otros, de la media tabla para arriba, rompiéndose la cabeza para saber si podrán jugar en la próxima Copa de la UEFA.

Por Juan José Castillo

No nos engañemos. Jugar una competición europea no es sólo cosa de prestigio, sino una necesidad imprescindible para que las cuentas de los presupuestos sean correctas. Los clubes gigantes, como el Madrid o el Barcelona, que gastan 8.000 millones al años, se agarran a la TV y a las competiciones continentales como algo vital. Es como respirar o ahogarse. En este sentido, el Barcelona muestra preocupaciones amargas. Está pendiente de lo que haya hecho el Zaragoza en París, de lo que ocurra en la final de Copa y naturalmente de los altibajos de la Liga aún en marcha, que promete unas jornadas finales apasionantes. El club azulgrana no ha dejado nunca de jugar en Europa y su ausencia sería una catástrofe. No ha de pensar sólo en sus resultados, sino en lo que hagan los demás, y eso es un pensamiento poco dado al optimismo cómodo. Betis, Sevilla, Espanyol y Athletic de Bilbao son serias amenazas para el horizonte *blaugrana*. El desenlace está ya cerca.

José A. Albert

De polo...

...a polo

Estan todos. Lisos. Rayas. Elija el polo que más le guste. El más fresco. bre seguro que encuentra su polo. Una gran variedad de marcas

Por color. Y por moda. En la planta de hom- y estilos le estan esperando. Directo al polo.

El Corte Inglés

ESPECIALISTAS EN TI

EXTRAORDINARIO

don balón
AÑO XX - Nº 1001
300 PESETAS
La fiesta DON BALON reunió a los dos mejores jugadores europeos
STOICHKOV & BAGGIO
ORO PURO
Y además...
Amavisca, a fondo
Así fue el Bélgica - España
Djukic y Deito calientan el Derby

Por la suscripción
durante un año
a la revista **DON BALON** (52 números)
recibirá este magnífico billetero.
(Sólo suscripciones nacionales).
.....además le entregamos totalmente gratis
el **EXTRA LIGA de FUTBOL 94-95** y todos
los **NUMEROS ESPECIALES,**
que durante el año edite Don Balón, así como el
CALENDARIO DE LA LIGA DE 1ª Y 2ª división.

LA REVISTA LIDER EN EL MUNDO DEL FUTBOL

Nombre.....Calle.....Nº.....
Población y CP.....Provincia.....

FORMA DE PAGO

- ☐ Autoriza a cargar en mi cuenta nº.....los recibos que por pesetas.....
  presente al cobro DON BALON de acuerdo con este pedido.
  Caja o Banco.....Agencia nº.....Dirección.....
- ☐ Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)
- ☐ Giro Postal
- ☐ Trans. Bancaria B. Mercantil de Tarragona
  Ag. 18 de Barcelona - c/c 30718-6
- ☐ VISA Tarjeta nº.....
  Fecha de caducidad.....
  Nombre del titular.....
  Fecha.....

	ANUAL	BIANUAL (10% Dto. deducido)
ESPAÑA	16.900 Pts	30.420 Pts.
EUROPA	32.309 Pts.	61.238 Pts.
AMERICA	37.856 Pts.	72.332 Pts.
RESTO MUNDO	49.504 Pts.	95.628 Pts.

Firma del titular:

.....

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA. Tel: (93) 209 20 00

ENTREVISTA *a fondo*

Juan Navarro

Quique Sánchez

"Me manipularon para que Mijatovic elevara sus ganancias"

Parecía que nunca llegaría Quique Sánchez Flores al Real Madrid tras los cientos de rumores, con fundamento real, que le situaban en las últimas cuatro o cinco temporadas en la Casa Blanca. Pero al final fichó con el proyecto Valdano-Cappa y ha sido un jugador importante en el inminente éxito liguero del equipo. Por otro lado, y sin pretenderlo, el madrileño vivió un turbio asunto a tres bandas con Paco Roig y Pedja Mijatovic, y ahora da su versión de los hechos.

Juan Carlos Casas

DON BALON.- ¿Qué se siente estando a punto de ser campeón de Liga a los 30?

QUIQUE SANCHEZ.- Pues que es un premio que llega justo cuando estoy en plena madurez de mi carrera, lo que no quiere decir que esté al final de ella. Esta Liga es una alegría, y creo que me va a hacer más ilusión que si la consiguiera de joven, porque con menos edad eres menos consciente de la importancia de logros como este.

DB.- ¿Vio en algún momento a un rival capaz de arrebatarles la Liga?

QUIQUE.- En verano veía igualado el asunto. El Madrid era, a priori, fiable, pero éramos una incógnita, por lo que antes de empezar la Liga el Barcelona y el Deportivo me daban miedo. Sus plantillas no eran inferiores a la nuestra, pero hemos sabido superarles.

"En una charla informal y privada le comenté que su juego gusta en esta casa"

DB.- ¿Cómo?

QUIQUE.- Pienso que el Barcelona se resquebrajó de manera definitiva tras el 5-0 del Bernabéu. Aquello fue un puntillazo que dimos al Barça y a la Liga, mientras que el Deportivo ha ido perdiendo gas al vernos tan regulares.

DB.- Con plantillas de similar aptitud, ¿cuál ha sido la clave del éxito madridista?

QUIQUE.- Que nuestra plantilla era la que más ilusión tenía por ganar esta Liga. En esto no nos superaba nadie porque el Barcelona estaba harto de triunfos tras las cuatro Ligas, y el Deportivo se mostraba tocado después de la experiencia que padeció la temporada pasada.

DB.- Es entendible estar saciado de títulos, pero que el Barcelona haya completado una campaña como esta...

QUIQUE.- El Barça ha defraudado por todo lo alto. Se puede dejar de ser campeón de Liga con más dignidad, y no como lo han hecho los azulgrana. Si no se ha mostrado como un equipo mediocre ha sido por poco, ya que su juego y sus resultados han dejado mucho que desear.

DB.- Además, la marcha de Romario dio un tinte aún más blanco a esta Liga...

QUIQUE.- El brasileño es un crack mundial, y así lo demostró. Sin duda, su adiós fue favorable para el Madrid, ya que creo que ello también contribuyó a que alguno de sus compañeros se desmotivara. El que Romario se fuera era un síntoma de un presunto descalabro que a la larga se ha confirmado como un diagnóstico correcto.

DB.- El que fue listo huyendo a tiempo fue Michael Laudrup...

QUIQUE.- El danés es un monstruo que marca las diferencias sobre el campo. Da gusto tener en tu equipo a un jugador como él porque hace fútbol con una facilidad impresionante, viendo huecos para meter balones en profundidad donde no les ve nadie.

DB.- ¿Y no molesta dentro del vestuario que Prensa y aficionados hagan del danés el casi único responsable de la con-

"Él hizo pública nuestra charla y su mánager lo utilizó para conseguir un contrato mejor"

Juan Navarro

Quique Sánchez Flores nació en Madrid el dos de febrero de 1965. A la izquierda, Quique maneja un auto de juguete, mientras que la instantánea más cercana a estas líneas recoge un momento de la primera comunión. En esta fotografía, Quique (en la izquierda) posa con sus abuelos y su hermano Isidro. Ambos celebraron la eucaristía el mismo día, a pesar de ser Isidro mayor.

Hijo de Carmen Flores, *bailadora* de reconocida valía, y de Isidro Sánchez, ex futbolista del R. Madrid y Sabadell, Quique es el pequeño de la familia. Delante suyo están Mª Carmen, Paloma y el mencionado Isidro. Su infancia y juventud estuvo muy ligada a la de su hermano. Y juntos empezaron también la carrera deportiva. En la foto de la derecha, están juntos en el equipo Portacoeli. Quique es el de la cruz.

En la imagen superior, ambos hermanos con la camiseta del conjunto madrileño del Pegaso juvenil. Quique e Isidro empezaron en el equipo arlequinado y posteriormente pasaron al Mestalla. Isidro jugaría más adelante en el Moscardó de Segunda B. En la foto de la derecha, un pequeño Quique va de *paquete* en la moto que conduce su madre, Carmen, hermana de Lola Flores.

En el Valencia, Quique se hizo como jugador. En la fotografía inferior, el defensa aparece en una de las primeras etapas como futbolista ché. Sánchez vistió esta camiseta durante casi diez años, por eso mantiene una especial relación con esta tierra. A la izquierda, junto al producto más típico de la Comunidad Valenciana, la naranja.

quista de esta Liga?

QUIQUE.- No, porque fuera del campo es una persona excepcional. Laudrup es imposible que tenga enemigos. Su función, al igual que lo era en el Barcelona, es muy importante para el equipo, pero él siempre está muy agradecido al trabajo del resto de los compañeros, y así nos lo comenta.

DB.- Cuanta amabilidad...

QUIQUE.- Laudrup es un crack que sabe que sin el apoyo de otros jugadores no podría hacer nada, y al igual que él nos está agradecido a nosotros, el sentimiento es recíproco.

DB.- ¿Para un profesional hecho y derecho ser campeón de Liga sólo significa llevarse una suculenta prima económica a casa?

"El Barcelona ha defraudado; se puede dejar de ser campeón con más dignidad"

QUIQUE.- En mi caso, no. para mí, ganar ahora la Liga es algo muy especial. Tras jugar en el Valencia sé las dificultades que existen para conquistar un título, y por eso valoro personalmente, más que económicamente, este éxito que estamos viviendo. Creo que jamás me cansaré de ganar Ligas, pero no porque piense en el dinero de las primas.

DB.- ¿Me cuenta algo nuevo sobre Jorge Valdano?

QUIQUE.- Que ojalá lo hubiera tenido de joven, con 20 años, para aprender sus experiencias cuando estaba creciendo humana y futbolísticamente. Y que nadie piense que esto es darle coba, porque no se la tengo que dar ni a él ni a nadie.

DB.- Este es un buen consejo para Raúl y los otros jóvenes madridistas...

QUIQUE.- No soy quien para dar consejos a nadie, pero pienso que Raúl tiene una enorme suerte al contar ahora con Jorge Valdano como entrenador. Va a poder aprender mucho, y si lo asimila, tendrá unas ventajas excelentes a lo largo de toda su carrera.

DB.- Entonces, ¿cómo Valdano ninguno?

QUIQUE.- A lo largo de mi etapa en el Valencia he tenido entrenadores que me dejaron tanta huella como me está dejando Valdano, como son los ejemplos de Víctor Espárrago y Roberto Gil. Ambos también saben ver a la persona además de ver al jugador, por lo que evalúan los estados de ánimo de cada uno para sacar el máximo rendimiento.

"Un guiño de Valdano o Cappa vale más que mil reproches o mil insultos de Roig"

DB.- Ya mètidos en terreno ché, ¿echa algo de menos de su ciclo allí?

QUIQUE.- Sí, la ciudad, aunque sigo yendo muy a menudo. Echo de menos el trato que la gente me dispensaba en la calle, y que ahora, una vez fuera del club, es lógicamente menor porque no vivo allí, pero aún así es mucho mejor que el que me dispensa el propio Valencia C.F.

DB.- ¿Es realmente un club grande el Valencia?

QUIQUE.- Sí, por afición e infraestructura lo es. Pero entre el Valencia y los dos *monstruos*, Real Madrid y Barcelona, existe un salto cualitativo importante. Creo que esto es y será irremediable por presupuesto y un montón de cosas más. Para que el Valencia gane una Liga se tie-

ne que dar una grandísima temporada suya y un bache a la limón del Madrid y el Barça, lo que es un planteamiento muy difícil de darse.

DB.- Y de Paco Roig, ¿qué?

QUIQUE.- Nada, de él prefiero hablar poco. El tiempo pondrá a cada uno en su sitio, y se verá quién es Paco Roig.

DB.- ¿Cómo le sientan sus acometidas contra usted?

QUIQUE.- Mire, un guiño de Valdano o Cappa me vale más que mil reproches o mil insultos de ese señor hacia mí. Por amigos que conservo en aquella casa estoy triste, porque sé que las prisas y las decisiones eufóricas no llevan a un club a ningún lado. Si Roig no se deja aconsejar es muy difícil que el Valencia haga algo sonado.

DB.- Pero usted no se portó bien intentando fichar a Pedja Mijatovic para el Madrid...

QUIQUE.- Yo no hice eso, aunque creo que así se lo vendieron a Roig. La verdad de este asunto está clara, y sólo hace falta analizar lo sucedido para encontrar el quid de la cuestión.

DB.- ¿Me va a dar alguna pista?

QUIQUE.- Con Mijatovic hablo a veces por teléfono, ya que entre nosotros existió un gran respeto la temporada pasada. En una charla informal y privada entre ex compañeros le comenté que su juego gusta en esta casa, como gustará en otros mil clubs, y nada más.

DB.- ¿Cómo que y nada más?

QUIQUE.- Pues que ese comentario entre colegas él lo hizo público, dándole publicidad entre personas cercanas a él, como es el caso de su representante.

DB.- Vamos, que el mánager de Mijatovic enredó el asunto para que Roig le atacara a usted, ¿no?

QUIQUE.- No, no para eso, sino para conseguir una renovación de su contrato mucho más ventajosa económicamente. Pero yo no voy a citar el nombre de ése representante, porque la persona que lleva los asuntos a Mijatovic no merece verse reflejado en estas páginas ni en ningunas.

DB.- ¿Se siente manipulado?

QUIQUE.- Claro, aunque no guardo rencor a nadie porque ya le he perdonado interiormente. Mijatovic no necesitaba de este montaje para elevar sus ganancias en el Valencia, pero el fútbol es así.

DB.- Al menos, Mijatovic tendrá el detalle de pagarse una buena paella...

QUIQUE.- No, no hace falta. Pedja no me debe nada. Él, por sus cualidades y su manera de entender el fútbol, merece estar bien pagado. Para mí, Mijatovic es el mejor jugador del Valencia por encima de cualquier fichaje que realicen para la próxima temporada.

"Laudrup siempre está muy agradecido al resto de los compañeros, y así nos lo comenta"

DB.- ¿Considera en la actualidad a Pedja Mijatovic como a un amigo?

QUIQUE.- No voy a contestar esta pregunta en estos momentos. Me guardo la respuesta.

CONFIDENCIAS

✔ ¿Se ve usted a la altura de Belsué y Ferrer, los actuales internacionales en su posición?

-Por supuesto, aunque hay momentos en los que pienso que estoy algo más bajo que ellos, y otros en lo que me veo en mejor forma.

✔ ¿Está molesto con Javier Clemente por no acordarse de usted?

-No, la selección y el seleccionador no son criticables porque los resultados les avalan. Por ello, es estúpido hablar si comparto o no estos o aquellos criterios de Clemente. Lo que está claro es que ahora la selección ilusiona más que nunca a la afición.

✔ ¿Cuántas temporadas hace que se vio al mejor Quique posible?

-Cero, porque creo que en esta temporada se ha visto una de mis mejores actuaciones globales. Como la próxima campaña estaré más adaptado a mis compañeros, ojalá que me pueda superar para que los aficionados del Madrid sigan creyendo en mí.

✔ Antes de existir el término carrilero, usted ya lo era...

-Sí, tras Gordillo creo que soy el carrilero más prematuro del fútbol español. Empecé a desarrollar esta labor en 1986, la temporada que el Valencia jugó en Segunda, con Di Stéfano de entrenador. Yo jugaba así, de lateral-interior-extremo, y nadie me llamaba carrilero... ¡qué viejo soy!

✔ ¿Por qué pone mala cara al hablar del puesto de carrilero?

-Porque dentro de un equipo, no veo la necesidad de ese desgaste para un solo jugador. El lateral que se encargue de su zona y el interior de la suya, y así no se quema a un jugador en esa inmensa labor que es subir y bajar toda una banda, para que al final, o es un superdotado, o falla en ataque o falla en defensa.

✔ ¿Le sorprendió que un club como el Madrid le ofreciera pagarés para cobrar?

-No, sabía la situación económica del club. Cuando fiché conocía que adoptaba dos compromisos, uno deportivo y otro económico. Los pagarés no agradaron, pero fueron pasajeros porque yo ya estoy al día.

TARJETA ROJA

LAS IMAGENES MAS ESPECTACULARES DE LA TEMPORADA

ENTRADAS, PROTESTAS, FALLOS, LESIONES, ERRORES, INCIDENCIAS, ANECDOTAS Y POR SUPUESTO ... GOLES

ANUNCIADO EN TV

En Tarjeta Roja, encontrará los momentos más espectaculares y divertidos del mundo del fútbol. Casi una hora de imágenes inolvidables y polémicas que le devolverán toda la tensión de los mejores momentos del partido.

Haga su pedido llamando al Tel. (91) 369 45 54 ó al Fax (93) 430 36 56 ó enviando el cupón TELESHOP VITAL, Avda. Diagonal, 463 bis 5°.-4, 08036 Barcelona

☐ TARJETA ROJA CON LA GARANTIA TELESHOP VITAL

NOMBRE
APELLIDOS
DIRECCION PISO Y PUERTA
POBLACION C.P.
PROVINCIA TELEFONO FAX
FECHA NACIMIENTO D.N.I. o N.I.F.

FORMA DE PAGO

TALON NOMINATIVO A TELESHOP VITAL ☐ CONTRA REEMBOLSO A LA RECEPCION ☐
VISA ☐ DINERS ☐ AMEX ☐ MASTERCARD ☐ CAJA MADRID ☐
Nº FIRMA TITULAR CADUCIDAD MES / AÑO

SERVIDO POR TDE
MAÑANA ☐
TARDE ☐

DB/15/05/TR

RESEÑE SUS DATOS EN MAYUSCULAS. OFERTA VALIDA PARA PENINSULA Y BALEARES

GARANTIA TELESHOP VITAL: LA GARANTIA VITAL LE PERMITE, EN CASO DE NO QUEDAR SATISFECHO, DEVOLVER EL PRODUCTO, REINTEGRANDOLE EL IMPORTE DEL MISMO. TELESHOP VITAL SE COMPROMETE A RESPETAR LOS PRINCIPIOS DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR CONTENIDOS EN EL CODIGO ETICO DE LA VENTA POR CORREO. MIEMBRO DE LA: AEMD

MOLINA SE CURTE EN LA MANCHA

A nivel nacional, José F. Molina era un desconocido hasta hace pocos meses. Jugó en el Villarreal la campaña pasada pero no sobresalió, y en esta empezó siendo el suplente del suplente en el Valencia, hasta que llegó su cesión al Albacete. Lo suyo ha sido debutar en 1ª y triunfar.

Juan Carlos Casas

La presencia en la portería del Albacete durante las primeras jornadas de esta Liga se la repartieron Balaguer y Marcos. El primero era el preferido del efímero Luis Suárez, mientras que el ex del Cartagena contaba con un papel más importante para Benito Floro. Sin embargo, tras la jornada 16, un muchacho que llegó cedido por el Valencia se convirtió en el dueño absoluto del "1" manchego.

Este joven es Molina, que explica sin darle importancia como ha sido su asalto a la Primera División del fútbol español. "Gracias a un entrenador puedes llegar lejos en este deporte. Mi caso actual es que Benito Floro ha confiado en mí, y yo le he demostrado mis cualidades, que parece que le han convencido".

El valenciano Molina, de 24 años, asumió tan tranquilo su debut en Primera el pasado 8 de enero frente al Oviedo. "Desde que empecé en esto del fútbol estaba esperando ese momento, por lo que cuando llegó no tenía ningún miedo. ¡Vaya profesional sería si me asustara por jugar en Primera!".

Este ejercicio, Molina lo inició en el Valencia, con Zubizarreta y Sempere por delante. "Esa situación me quemaba la sangre porque no iba ni convocado. Quería jugar, pero tenía la sensación de estar olvidado. Por eso, cuando mi representante, Alberto Toldrá, me comentó la posibilidad del Albacete no lo dudé".

Y la verdad es que Molina acertó con la cesión ante la continuidad que está teniendo en La Mancha. "Peor que en Valencia no lo iba a tener, porque jugar allí era imposible. Mi idea al ir hacia Albacete era la de ser titular, por aquello de que me habían ido a buscar, pero tampoco estaba seguro de ello. Ahora sé que al Albacete le debo su confianza por hacerme un hueco en Primera".

El caso es que el guardameta ha rayado a buena altura en gran parte de los encuentros que lleva disputados. "No sé si he demostrado un nivel parejo al del resto de porteros de Primera, porque eso quienes lo han de calificar son los técnicos y los periodistas. Unos días me sale mejor y otros peor, pero no me puedo juzgar yo mismo siendo un recién llegado a esta categoría".

"En el Valencia me quemaba la sangre porque no iba ni convocado, tenía la sensación de estar olvidado"

Juan Navarro

Juan Navarro

El Valencia tiene decidido conceder la baja a Sempere y contar con Molina como suplente de Zubizarreta para la próxima temporada. El meta, sin embargo, no quiere regresar al Luis Casanova y prefiere militar en un equipo en el que tenga opciones de ser titular. Molina tiene en la rapidez de reflejos a su mejor virtud, aunque en su conjunto es un guardameta muy completo.

DE 50 EN 50

Aunque su futuro por ahora es un mar de dudas, lo que sí tiene claro Molina es que "espero continuar jugando en Primera División, ya que una vez que he catado esta categoría espero que no me echen de ella. En Villarreal jugué en Segunda y la diferencia es grande, sobre todo en los terrenos de juego, ambientes y repercusión de tus actuaciones".

Por otro lado, el guardameta cree poseer un estilo propio y no parecerse a ningún portero español o extranjero. "Nunca me he planteado paracerme a nadie, ni tan siquiera me he fijado si algún compañero se parece a mí. Estos son aspectos anecdóticos de los que sólo se deben preocupar los aficionados y los periodistas".

Con mucho camino que recorrer por delante, Molina piensa que triunfar en el fútbol "sería hacer lo que han hecho Buyo o Zubizarreta, jugar más de 500 partidos de Liga. Ellos lo han ganado todo, y yo, de momento, pienso en jugar 50 partidos en Primera, luego otros 50, y 50 más... así hasta donde llegue".

"Con Zubizarreta y Sempere en la plantilla no deseo volver al Valencia; ya pasé 6 meses malos"

En las últimas jornadas, el *Alba* atraviesa momentos de zozobra, aunque sus aficionados piensan que si no se llega a fichar a Molina aún sería peor. "Yo no lo creo así, porque sólo soy uno más, ni mejor ni peor que nadie. No aspiro a sobresalir ni nada parecido, porque este es un deporte de conjunto y si quisiera destacar estaría haciendo tenis o atletismo. En este equipo no hay claves individuales, todos con nuestro acierto debemos darlo todo para salvar al Albacete".

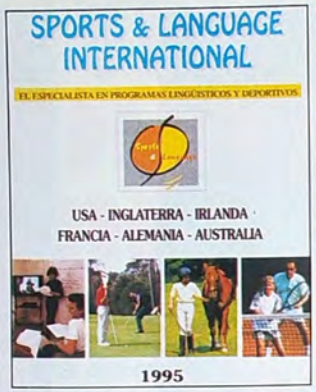
Desheredado por el Valencia, con los ché termina contrato el próximo 30 de junio, por lo que ante sí se abre una incógnita. "Mi futuro está por decidir. No sé qué pasará porque al ser menor de 24 años el Valencia tiene derechos de formación y promoción sobre mí. Hay que esperar a ver lo que deciden en Valencia. La verdad es que con Zubizarreta y Sempere en la plantilla, no deseo volver al Valencia porque ya he pasado seis meses muy malos y no pretendo repetirlos".

Bazar

SPORTS & LANGUAJE, UNA MANERA DIFERENTE DE APRENDER IDIOMAS

Los jóvenes españoles tiene a su disposición, a partir d este verano, un eficaz método para aprender idiomas, diferente a los tradicionales. *Sports & Languaje*, empresa recientemente establecida en Madrid, ofrece la posibilidad a los padres de enviar a sus hijos durante el verano a aprender un idioma mientras perfeccionan su deporte favorito, para lo que cuentan con monitores profesionales. El objetivo es que los jóvenes pasen unas vacaciones agradables y su viaje sea provechoso, tanto a nivel lingüístico como deportivo.

• *Para más información:* María José Gil-Vargas. Teléfono 91 / 570 79 46.


SPORTS & LANGUAGE INTERNATIONAL
EL ESPECIALISTA EN PROGRAMAS LINGÜÍSTICOS Y DEPORTIVOS
USA - INGLATERRA - IRLANDA
FRANCIA - ALEMANIA - AUSTRALIA
1995

ANUARIO DEL FÚTBOL CÁNTABRO

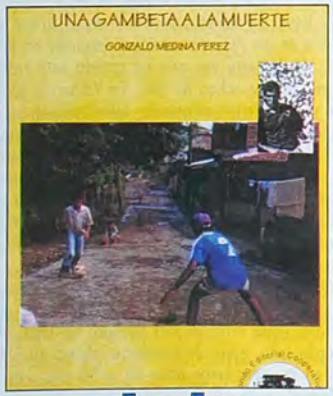
El periodista Claudio Acebo González ha editado, una temporada más, el *Anuario del fútbol cántabro 1.994-95*. Es el más completo volumen del balompié en Cantabria.

Todos los clubes y todos los equipos de la Comunidad, desde Primera División hasta los que esta temporada compiten en la Liga Nacional de juveniles tienen cabida en sus páginas. En éstas hay información y fotografías de las diferentes plantillas y de todos los jugadores.

• *Anuario del fútbol cántabro 1.994-95* . Claudio Acebo. 1.100 pesetas.

NUEVO SHORT Y CINTURÓN VULKAN

Estas nuevas prendas termofisiológicas no sólo mejoran la circulación y queman grasos en las zonas donde se aplican, sino que al estar elaborads con un neopreno de primera calidad, pueden llevarse hasta 12 horas seguidas sin ningún riesgo para la piel. • *Puntos de venta:* Farmacias. • *Precios:* Short, 9. 760 pesetas; cinturón, 4.990 pesetas.



UNA GAMBETA A LA MUERTE

Una gambeta a la muerte representa un esfuerzo por mirar, desde una óptica de tipo cultural, la significación que ha tenido el fútbol en la crisis que enfrenta la ciudad colombiana de Medellín. Más que la lógica presente, por ejemplo, en la relación narcotráfico-fútbol, se trata de la reflexión en torno a este deporte y su impacto en una sociedad cuyos valores, en su mayoría se hallan agotados.

Este libro es el fruto de un trabajo de cuatro años. Su autor es Gonzalo Medina Pérez, periodista y politólogo de la Universidad de Antioquia, donde ejerce de profesor de Comunicación Social.

• *Una gambeta a la muerte.* Gonzalo Medina Pérez. Fondo Editorial Cooperativo. Medellín.

Minuto 119 de partido. Nayim, que en árabe significa 'el afortunado', recibe el cuero a 45 metros del marco inglés, ve al portero adelantado y le pega de volea. El balón sube al cielo, la Pilarica lo bendice y baja directo al fondo de la red. Golazo. Delirio. Victoria. Justo premio para el Zaragoza en una final que tuvo de todo: emoción, espectáculo y goles.

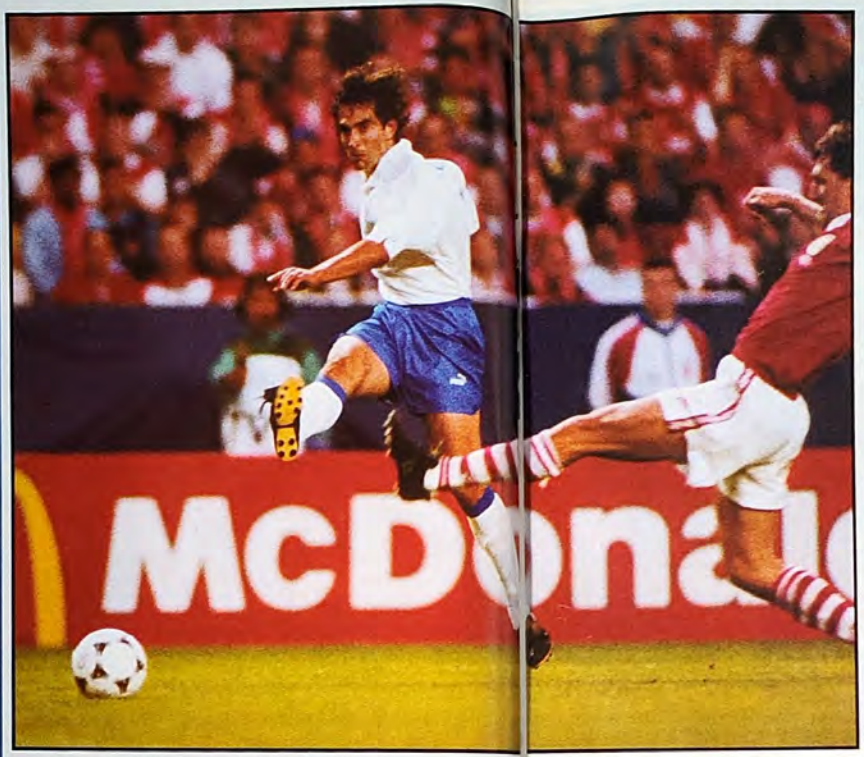
Texto: Ferran Correas.
Fotos: José A. Albert y Carlos Mira.
Enviados especiales.

LA GLORIA CAYÓ DEL CIELO

EL ZARAGOZA ESTUVO 'AFORTUNADO'

ZARAGOZA, 2
ARSENAL, 1

No es que el Real Zaragoza tuviera mucha suerte. Lo que ocurre es que ¿saben qué quiere decir Nayim en árabe? Afortunado. El ceutí hizo honor a su nombre en París. Cuando todo el mundo esperaba que la final de la Recopa se resolviera desde el punto de penalti, el centrocampista *blanquillo* vio adelantado a Seaman, no se lo pensó dos veces y le lanzó una vaselina que hizo estallar de alegría a todo Aragón. El Real Zaragoza había conseguido el título más importante de toda su historia. El gol era el justo premio al excelente juego que habían realizado los hombres de Víctor Fernández en la segunda mitad, que no en la primera, en la que, demasiado nerviosos e imprecisos, no lograron nunca superar al centro del campo del Arsenal y no dispararon ni una sola vez entre los tres palos de la portería de Seaman. Tras la reanudación, sin embargo, el conjunto maño se soltó el pelo y se volcó contra la portería del Arsenal. Higuera avisó en el minuto 48, pero acabó liándose en el área. Más tarde estuvo a punto de marcar Pardeza y con posterioridad probaron suerte Esnaider e Higuera. No fue, sin embargo, hasta el minuto 68 cuando apareció Esnaider. El argentino recibió el balón de espaldas al marco, lo bajo con el pecho, giró y de un impresionante zurdazo consiguió inaugurar el marcador. El partido estaba encarrilado, pero cuando nadie lo esperaba llegó el empate. En el minuto 75. Parlour centra raso, Merson cede para Hartson y éste bate a Cedrún. A la prórroga. El tiempo extra volvió a ser para el Zaragoza. Aguado estuvo a punto de marcar en la primera mitad tras cabecear perfectamente un saque de esquina, pero entre Seaman y el palo lo impidieron. El partido se acababa y Víctor Fernández dio entrada a Geli pensando en los penalties. El desempate desde el punto fatídico, sin embargo, no fue necesario. Nayim, el 'Afortunado', que había estado bastante gris a lo largo de todo el partido, se encargó de no hacer sufrir más a una afición que, a pesar de estar en inferioridad numérica con respecto a la de los *gunners*, no dejó de animar a los jugadores de Víctor Fernández. El Arsenal no pudo repetir el título que había ganado la pasada temporada. "Esta copica es para la Pilarica".



Esnaider fue una pesadilla para la zaga del Arsenal. Su gol y el de Nayim le dieron al Zaragoza el título más importante de su historia. Abajo, Poyet elevándose entre toda la defensa londinense. A la derecha, Cáceres, un muro inexpugnable para Hartson y Wright.

Su Alteza Real la Infanta Elena, su marido, Jaime de Marichalar, el presidente del CIO, José Antonio Samaranch, el ministro de Educación y Ciencia, Gustavo Suárez Pertierra, el presidente de la Federación Española, Angel María Villar y Alfonso Solans vibraron en el palco con el triunfo del Zaragoza.

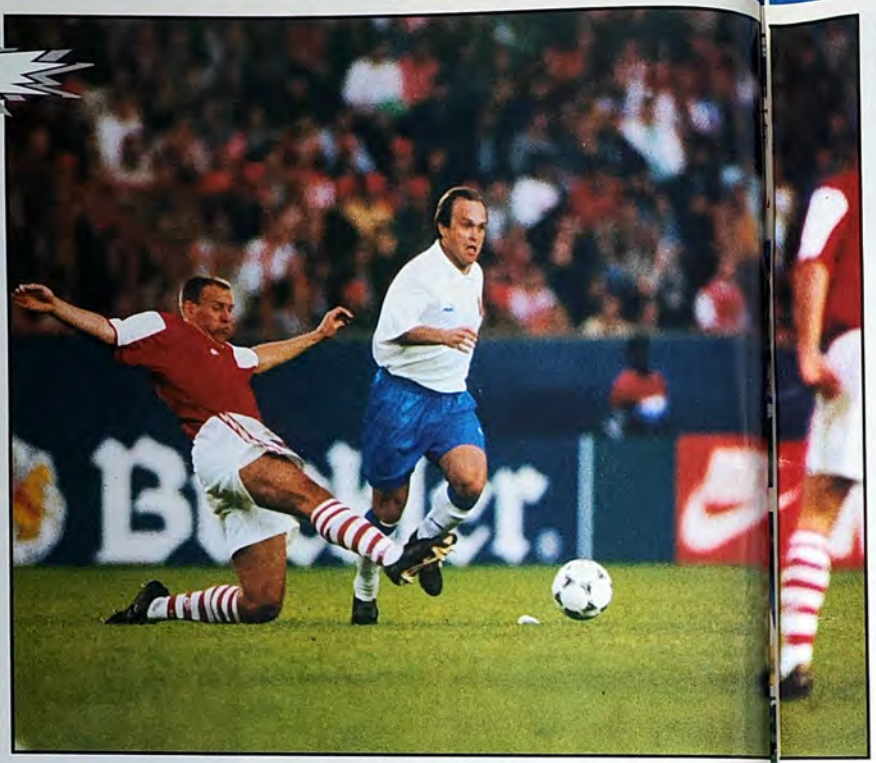
FICHA TECNICA

ZARAGOZA, 2 - ARSENAL, 1
ZARAGOZA: Cedrún - Belsué, Aguado, Cáceres, Solana - Nayim, Aragón, Poyet - Higuera (García Sanjuán, 66') (Geli, 116'), Esnaider y Pardeza.
ARSENAL: Seaman - Dixon, Linighan, Adams, Winterburn (Morrow, 48') - Keown (Hillier, 46'), Schwarz, Parlour, Merson - Hartson y Wright.
ARBITRO: Piero Ceccarini (Italia).
TARJETAS: Higuera, Belsué, Aragón, Nayim, Hartson y Merson.
GOLES: 1-0, Esnaider (68'); 1-1, Hartson (75'); 2-1, Nayim (119').
CAMPO: Parque de los Príncipes (París).
ESPECTADORES: 45.000.
JUGADO: 10 - 05 -95..

EL MEJOR

Miguel Pardeza

Junto con Andoni Cedrún era quizá el jugador del Zaragoza con más ganas de conquistar este título. El hombre descartado de la "Quinta del Buitre" consiguió en el Parque de los Príncipes un extraordinario colofón a su magnífica carrera deportiva. Y lo hizo demostrando un gran talento. Sus 1,65 metros no representaron un obstáculo ante los gigantones Adams y Linighan. El *ratoncito* hizo auténticas diabluras con la zaga londinense. Dio magníficas asistencias a Juan Eduardo Esnaider, disparó con mucho peligro en algunas ocasiones a la portería de Seaman y lanzó excelentes centros al área buscando el remate de Esnaider y Poyet. El pequeño delantero onubense fue el mejor jugador de una histórica final.



EL CHOQUE, MINUTO A MINUTO

Minuto 5
Higuera se interna por la banda derecha y cede sobre Nayim. El ceutí centra con intención, pero la zaga del Arsenal aleja el peligro.

Minuto 30
Wright entra por la izquierda y tras sentar a varios jugadores del Zaragoza realiza el pase de la muerte. Solana, con Cedrún batido, envía el balón a córner.

Minuto 35
Centro de Belsué que cabecea Poyet. El balón sale a saque de esquina.

Minuto 44
La mejor ocasión del Zaragoza en la primera mitad. Esnaider gana por velocidad a la zaga del Arsenal y cruza el balón a la derecha de Seaman. El balón sale junto al poste.

Minuto 50
Higuera entra con peligro en el área inglesa pero se entretiene demasiado y acaba perdiendo el balón.

Minuto 57
De nuevo Higuera crea peligro. Tras una gran jugada de toda la delantera blanquilla, se queda solo ante Seaman. Su disparo lo rechaza el meta del Arsenal.

Minuto 60
Belsué saca de la misma línea de gol un remate de cabeza de Merson.

Minuto 68
Esnaider controla un balón en la frontal del área bate a Seaman con un impresionante zurdazo. 1-0.

Minuto 75
Parlour hace jugada por la derecha y centra sobre Merson quien, dentro del área, cede el balón a Hartson para que éste marque el empate. 1-1.

Minuto 84
Posible penalti de Dixon sobre Pardeza. El lateral inglés barre al delantero onubense en el interior del área.

Minuto 97
Remate de cabeza de Aguado que Seaman logra detener con la ayuda del poste.

Minuto 119
Nayim ve adelantado a Seaman y desde 45 metros le lanza una sensacional vaselina para conseguir el gol de la victoria. 2-1.

Los jugadores celebraron por todo lo alto la consecución de la Recopa. El técnico Víctor Fernández invitó al presidente Solans a que bajase al césped para levantar el trofeo. La alegría se desbordó en ese momento. Abajo Higuera muestra la Recopa, mientras a su lado aparecen Solana, y Geli. 31 años después, el Zaragoza volvía a la élite del fútbol europeo.

Instante en que Aguado remata a portería. Seaman, logró tocar el balón con la punta de los dedos y desviarlo . La pelota dio en el poste y el portero inglés la recogió posteriormente.

LAS CLAVES DEL TRIUNFO

✔ La solidez en defensa que mostraron los cuatro hombres de la zaga aragonesa. Cáceres y Aguado no se vieron nunca superados por Wright.

✔ El mayor control del balón que el Zaragoza realizó en la segunda mitad. Se dejaron de perder balones en la media y el juego maño resultó más eficaz.

✔ El Zaragoza ofreció una mayor sensación de peligro que el Arsenal y consiguió llegar también a la prórroga con mayor entereza física.

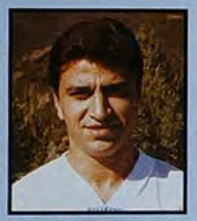
✔ Esnaider y Pardeza trabajaron a destajo durante la segunda mitad. Suyas fueron las mejores ocasiones.

✔ El acierto de Nayim en enviar a gol ese último balón. El ceutí sabía que era la última oportunidad.

El técnico Víctor Fernández saltó al terreno de juego, tras el gol de Nayim. El ceutí y todos los jugadores estallaron de alegría. Quedaba un minuto y el partido estaba sentenciado.

DECLARACIONES

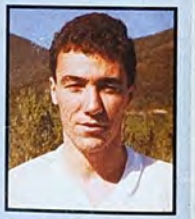
Víctor Fernández
"Final apoteósico"
"El gol en el último minuto ha representado un final apoteósico para un partido que debíamos haber ganado antes, ya que hemos sido muy superiores al Arsenal. Este es el premio a 4 años de intenso trabajo".



Nayim
"Era la última oportunidad"
"Vi al portero del Arsenal adelantado y decidí chutar desde lejos con las últimas fuerzas que me quedaban. Sabía que era la última oportunidad. No dudo de que tuve mucha suerte. El triunfo no es mío. Es de todos".

Pardeza
"Esto es lo máximo"
"El final del encuentro ha sido inolvidable. Fantástico. El gol de Nayim ha sido el justo premio a nuestro esfuerzo, ya que hemos jugado mucho mejor que el Arsenal. Poco podía pensar hace cuatro años que iba a ganar una Recopa".

Cedrún
"Ha sido la *ostia*"
"Conquistar un título europeo es la *ostia*, y además, tal y como lo hemos hecho, en el último minuto de la prórroga. Prometí el año pasado que si ganábamos la Recopa, le dedicaría el triunfo a la Pilarica y así lo voy a hacer".



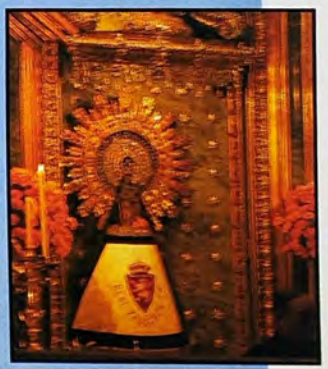
Aguado
"Todos hemos hecho un partidazo"
"Es cierto que he realizado un gran marcaje sobre Wright. Había visto muchos vídeos suyos y he conseguido pararle, pero creo que todos hemos jugado muy bien. Ganar esta Recopa es una locura para todos".

ASI SE VIVIO EN ZARAGOZA

12.000 personas vieron el partido en la Plaza de Toros a través de varias pantallas gigantes

Toda Zaragoza se echó a la calle tras el gol de Nayim. Los aragoneses no durmieron el pasado miércoles. En el Paseo de la Independencia, la Plaza España y las calles adyacentes no cabía un alfiler. Todos los aficionados que no habían podido viajar hasta París se lanzaron a la calle tras haber presenciado el encuentro en sus casas, bares, el Príncipe Felipe o en la Plaza de Toros de la Misericordia, en la que se dieron cita unas 12.000 personas. Las bocinas de los coches no dejaron de sonar hasta altas horas de la madrugada. Pudieron oírse cánticos de todos los gustos: 'Esta copica es de la Pilarica', 'Aquí están, estos son, los c... de Aragón', 'Este año, París es maño' y 'Sí, sí, sí, Nayim, Nayim, Nayim'. Cientos de banderas se cruzaban al viento y los abrazos entre amigos fueron constantes.

Todas esas imágenes se repitieron al día siguiente. Zaragoza en pleno recibió a los campeones en la Plaza del Pilar. No era para menos. El Zaragoza consiguió en París un título europeo 31 años después. La Recopa conquistada por los hombres de Víctor Fernández es el título más importante de la historia deportiva de Aragón.



Arriba, la Plaza de Toros de La Misericordia llena hasta la bandera. A la derecha, varios aficionados del Zaragoza celebrando el triunfo en la Plaza de España. Más a la derecha, la Virgen del Pilar con una bandera del Real Zaragoza. La Pilarica dio su bendición a los hombres de Víctor Fernández.

LOS NUMEROS DEL CAMPEON

Cedrún; Belsué, Cáceres, Aguado, Solana; Higuera, Aragón, Poyet, Nayim; Pardeza y Esnaider. Este ha sido el once habitual del Zaragoza en la Recopa 94-95, el once en el que Víctor Fernández ha confiado, con buen criterio vistos los resultados, en su andadura europea. Pero hay que ser justos y repartir méritos. Los Geli, Juanmi, García Sanjuán, Oscar, Lizarralde, Loreto, Franco y Cafú, que completan la lista de 19 hombres que han tomado también parte en esta Recopa, han sido tan importantes como el resto en la consecución del título.

El técnico maño ha trabajado regularmente con un bloque fijo a la vez que ha ido introduciendo cambios, voluntarios unos en función del rival o del estado de forma de sus jugadores y obligados otros como consecuencia de lesiones o sanciones.

Pero de entre todas las variaciones, seguramente la que más sorprendió fue la de Juanmi por Cedrún. Confiado en superar la eliminatoria sin problemas, el técnico zaragocista dio entrada al meta cartagenero en el partido de vuelta frente al Tatran Presov, sentando al hasta entonces inamovible cancerbero vizcaíno. Fue el primer aviso. Cedrún recuperó la titularidad en el siguiente encuentro, ante el Feyenoord, pero a partir de entonces Víctor Fernández, que creyó en las buenas maneras de Juanmi fuera del área en la vuelta ante los holandeses, se hizo dueño del número uno hasta la final.

Muchas menos dudas ha tenido el entrenador *blanquillo* en la defensa. Belsué por la derecha, Cáceres y Aguado por el centro y Solana en la izquierda, han formado la zaga habitual maña. Lizarralde ha sido el comodín para los laterales y Cafú tuvo su opción ante el Chelsea, en Londres, como carrilero zurdo.

MEDIA DE LUJO

En la medular, Fernández ha jugado con un abanico de ocho hombres. Higuera, Nayim, Aragón y Poyet han gozado de mayor presencia, Geli ha sido el quinto en discordia, García Sanjuán y Oscar los hombres para oxigenar y Franco el cuarto extranjero.

En ataque, el dúo dinámico. Pardeza, siempre rápido y hábil, buscando resquicios para asaltar el marco contrario y Esnaider engatillando desde cualquier posición. Loreto disfrutó de la titularidad en la vuelta frente al Tatran y poco más.

José A. Albert

Carlos Mira

Arriba, un once habitual del Zaragoza en la Recopa. De pie, de izquierda a derecha: Aguado, Aragón, Solana, Cedrún, Poyet y Cáceres. Agachados: Pardeza, Belsué, Higuera, Nayim y Esnaider. A la derecha, Juan Eduardo Esnaider, máximo goleador del Zaragoza en la competición continental. El delantero argentino, siempre letal, ha sido pieza importantísima en la consecución del título.

MINUTOS JUGADOS

	G. Bistrita (f)	G. Bistrita (c)	T. Presov (f)	T. Presov (c)	Feyenoord (f)	Feyenoord (c)	Chelsea (c)	Chelsea (f)	Arsenal	TOTAL
Cedrún	90	90	90	-	90	-	-	-	120	480
Belsué	90	90	90	-	90	90	90	90	120	750
Aguado	90	90	90	90	90	90	90	-	120	750
Cáceres	90	90	90	90	90	90	90	90	120	840
Lizarralde	90	-	-	90	27	-	-	-	-	207
Franco	90	-	-	-	-	-	-	-	-	90
Aragón	90	53	90	-	90	90	79	90	120	702
Pardeza	70	90	-	32	-	89	63	90	120	554
Oscar	20	37	-	90	-	15	27	90	-	279
Geli	90	18	90	90	83	1	-	23	6	401
Esnaider	90	72	90	90	90	90	90	83	120	815
Higuera	77	90	60	-	90	75	90	67	67	616
Nayim	13	90	90	90	7	90	90	90	120	680
Solana	-	90	45	-	63	-	90	90	120	498
Poyet	-	90	90	58	90	90	90	-	120	628
García Sanjuán	-	-	45	90	90	90	11	-	47	373
Loreto	-	-	30	90	-	-	-	7	-	127
Juanmi	-	-	-	90	-	90	90	90	-	360
Cafú	-	-	-	-	-	-	-	90	-	90

Carlos Mira

Si Esnaider ha sido el máximo artillero, otro argentino, Fernando Cáceres, ha sido el único jugador zaragocista que ha disputado la totalidad de los minutos. El jugador sudamericano ha sido todo un valladar en su posición de marcador central.

GOLEADORES

Esnaider	8
Pardeza	3
Poyet	3
Aragón	1
Aguado	1
Oscar	1
Nayim	1
Vargas p.p. (T. Presov)	1

ASISTENCIAS

Higuera	3
Belsué	2
Nayim	2
Geli	1

AMONESTACIONES

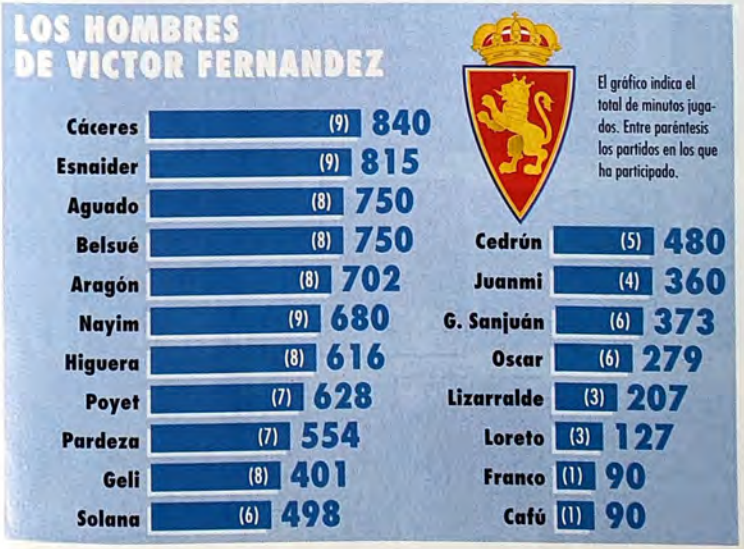
Franco	1 RD
Aguado	2A
Solana	2A
Poyet	2A
Aragón	2A
Lizarralde	1A
Cáceres	1A
Esnaider	1A
García Sanjuán	1A
Oscar	1A
Belsué	1A
Higuera	1A

EL MEJOR PARTIDO X . PARTIDO

PARTIDO	JUGADOR
Zaragoza G. Bistrita	Cedrún
G. Bistrita-Zaragoza	Belsué
T. Presov-Zaragoza	Esnaider
Zaragoza-T. Presov	Geli
Feyenoord-Zaragoza	Poyet
Zaragoza-Feyenoord	Pardeza
Zaragoza-Chelsea	Esnaider
Chelsea-Zaragoza	Juanmi
Zaragoza-Arsenal	Pardeza

LOS HOMBRES DE VICTOR FERNANDEZ

El gráfico indica el total de minutos jugados. Entre paréntesis los partidos en los que ha participado.



LOS 22 CAMPEONES DE LA RECOPA

ANDONI CEDRÚN
Portero

Cuajó su mejor actuación en la Recopa en Rumania, ante el Gloria Bistrita, salvando al Zaragoza de una goleada. En la final recuperó la titularidad por lesión de Juanmi

JUANMI GARCÍA
Portero

Respondió con acierto y valentía cuando Víctor Fernández decidió que fuera él el meta titular. Espléndido en Stamford Bridge, ante el Chelsea, se perdió la final por lesión.

ALBERTO BELSUÉ
Defensa

Ha brillado con luz propia en la Recopa. Salvo el de vuelta de octavos con el Tatran Presov, jugó todos los partidos. Tuvo una magnífica actuación en la final ante el Arsenal.

FERNANDO CÁCERES
Defensa

Impuso su seguridad y calidad en todos los partidos de la competición -no se perdió un solo minuto-, especialmente en la final, encuentro en el que estuvo soberbio.

ÍÑIGO LIZARRALDE
Defensa / Centrocampista

Ha participado en tres encuentros de la competición europea. Su polivalencia -ha jugado de lateral y volante defensiva- hacen del vizcaíno un comodín muy útil.

XAVIER AGUADO
Defensa

El central catalán ha cumplido con creces en labores propias de su demarcación y, como de costumbre, se incorporó al ataque en las jugadas a balón parado, marcando un gol.

ÓSCAR LUIS CELADA
Centrocampista

Titular en dos de los seis encuentros que jugó, cuando estuvo en el campo dio al equipo tranquilidad. Marcó el gol de la victoria zaragocista en la vuelta contra el Tatran Presov.

JESÚS ÁNGEL SOLANA
Defensa

Las lesiones sólo le han permitido jugar seis encuentros. Siempre eficaz, según las necesidades del equipo ha potenciado la faceta defensiva u ofensiva en su labor.

ÁNGEL DE JUANA, 'GELI'
Centrocampista

Sólo se perdió el partido de ida contra el Chelsea. En todos los demás encuentros participó y sus incursiones por la banca izquierda llevaron siempre peligro al rival de turno.

GUSTAVO POYET
Centrocampista

Cada vez más imprescindible en el engranaje zaragocista, es un trabajador incansable en el mediocampo y se incorpora con facilidad al ataque. Ha marcado tres goles..

JOSÉ FRANCISCO BELMAN
Portero

Tercer guardameta de la plantilla zaragocista, el malagueño vivió la final desde el banquillo, al no estar disponible Juanmi y ocupar la titularidad Cedrún.

JOSÉ LUIS LORETO
Delantero

El joven delantero sevillano goza de la confianza de Víctor Fernández, pero la calidad, experiencia y rendimiento de Pardeza, Esnaider e Higuera impiden su titularidad.

JESÚS GARCÍA SANJUÁN
Centrocampista

Comodín de lujo, su adaptabilidad a varios puestos le ha permitido actuar en seis encuentros del torneo europeo, entre ellos la final. En ésta jugó 48 minutos.

MARCOS CAFÚ
Defensa / centrocampista

Menos determinante de lo que cabía esperar cuando se incorporó al equipo, el brasileño sólo ha jugado un partido de la Recopa: el de vuelta, en Londres, ante el Chelsea.

'PAQUETE' HIGUERA
Delantero

No se ha estrenado como goleador en la Recopa, pero su contribución a la conquista del título ha sido importante. Jugó todos los partidos menos uno, frente al Tatran Presov.

JUAN EDUARDO ESNAIDER
Delantero

Hombre clave del equipo en la Recopa. Excelente rendimiento y gran eficacia goleadora. Con ocho tantos, algunos de bellísima factura, ha sido el mayor *artillero* del Zaragoza.

MIGUEL PARDEZA
Delantero

Dos tantos suyos le abrieron al Zaragoza las puertas de la final de París. En ésta su actuación fue sencillamente extraordinaria, siendo el jugador *blanquillo* más destacado.

DARÍO FRANCO
Centrocampista

La incorporación de Cafú relegó al argentino al quinto puesto en la relación de extranjeros del equipo. Sólo jugó en el primer partido de la competición, en Rumania.

MOHAMED ALÍ, 'NAYIM'
Centrocampista

Autor del fabuloso gol del triunfo en la final, esta circunstancia le reserva un hueco importante en la historia del Zaragoza. Ha jugado todos los partidos del torneo.

JOSÉ AURELIO GAY
Centrocampista

Inactivo la mayor parte de la temporada a causa de una grave lesión, no ha llegado a debutar en la Recopa. El título endulza una campaña negativa para él.

SANTIAGO ARAGÓN
Centrocampista

Desde su demarcación de medio centro ha movido a todo con acierto al equipo. Salvo la vuelta contra el Tatran Presov jugó todos los partidos y en Londres marcó un gol vital.

SERGI LÓPEZ
Defensa

Inédito en la competición continental, las lesiones por una parte y el buen hacer de Cáceres y Aguado han privado al defensa catalán de un mayor protagonismo.

OPINIÓN

JUAN PEDRO MARTÍNEZ

EL MEJOR DE SU HISTORIA

Lo que ha hecho el Zaragoza tiene un mérito increíble. Sin grandes dispendios, pero con la razón y la coherencia por bandera ha sido capaz de alcanzar el cielo. No le ha hecho falta ser un club rico o millonario para conseguir un título europeo. Trabajando en silencio, sin arrogancia ni prepotencia, pero con la máxima seriedad y eficacia ha ido moldeando poco a poco un equipo que no sólo ha ganado la Recopa, sino que ha logrado ya la etiqueta de histórico.

Este Zaragoza es desde hace tiempo un club destinado a mejorar, prosperar y a crecer día a día. Y la fórmula para ello es bien sencilla: profesionales honrados, honestos, trabajadores y capaces desde el primero hasta el último. Directivos, técnicos y jugadores que huyen del halago fácil y se refugian en un trabajo intenso y en el objetivo de mejorar día a día. Así, lo difícil es fracasar.

Víctor Fernández es el constructor de esta gran obra. Él puso los cimientos de este gran bloque campeón. Ha construido un equipo a su imagen y semejanza. Un equipo con una personalidad muy definida, en el que privan la personalidad, la inteligencia, el equilibrio y el gusto por las cosas bonitas, bien hechas y con un claro talante de ganador. Un equipo que vence, convence, gusta y divierte. Y todo ello, además, desde la sencillez, el respeto, la amabilidad. Algo que todo el mundo, y los periodistas en especial, agradece tanto como sus éxitos y ,sobre todo porque no es moneda de uso corriente entre los habitantes del banquillo.

Y detrás de él, gente que ya es historia viva en el fútbol. Hombres como Belsué, Poyet, Aguado, Aragón o Esnaider, por citar los casos más representativos. Futbolistas que se han ganado el pedigree a pulso. Gente que no nació con la vitola de figura, pero que desde el anonimato y la modestia y el sufrimiento han ido creciendo día a día hasta convencerse en jugadores de élite.

Lo que han hecho Víctor Fernández y su grupo de valientes no tiene precio. Entre uno y otros han construido el Zaragoza más grande de su historia. Ni más ni menos... Y que me perdonen los Magníficos.

Carlos Mora

VÍCTOR FERNÁNDEZ

FILÓSOFO DEL ESPECTÁCULO

Desde su llegada al banquillo maño, el Zaragoza sólo ha ido en una dirección: hacia arriba. Víctor Fernández, de 34 años, levantó al equipo tras la promoción contra el Murcia y en cuatro años lo ha colocado en la élite de Europa. Pasos intermedios, sus dos finales consecutivas en la Copa con un triunfo, y una excelente clasificación en la Liga, terceros. Un resultado que esta temporada aspiran como mínimo a igualar. La filosofía de Víctor sobre el fútbol se basa en el juego de ataque. Una idea que ha llevado al Zaragoza a ser un equipo con estilo propio y a que su talante sea ya reconocido fuera de nuestras fronteras.

PEDRO HERRERA

El ex jugador del Celta y Zaragoza es el actual secretario técnico maño. Herrera representa los ojos de Víctor Fernández. Sus informes han servido al técnico de pauta de cara a enfocar los partidos disputados en la Recopa.

MANOLO NIEVES

Segundo entrenador. El que fuera portero del conjunto aragonés en la década de los setenta entrenó también a los guardametas y dirigió al filial. Nieves se encarga también de acercar a Víctor las principales características del rival.

JOSÉ LUIS ARJOL

Preparador físico. De él depende el rendimiento físico de la plantilla a lo largo de la temporada. Este año se ha encontrado con el trabajo extra de los nueve partidos de competición europea. Forma pareja con Víctor desde hace cinco años.

A. Calvo Pedrós

ALFONSO SOLANS

LA VETERANÍA EN LA GESTIÓN

No se corta en vibrar con su equipo y colocarse una camiseta del Zaragoza cuando la pasión le imbuye. Alfonso Solans, de 71 años, nunca había atravesado una época de tanta emoción y nervios. Alma mater de Pikolin, empresa que fundó en 1975, Solans lleva menos de tres años como presidente y consejero delegado del Zaragoza.

De su mano, el equipo sólo ha conocido éxitos deportivos y económicos, y a su lado para aconsejarle se han encontrado su hijo Alfonso Solans, vicepresidente; Angel Muniesa, vicepresidente; Javier Paricio, director general; Andrés Vitoria, secretario, y los vocales Eduardo Gil, Francisco Javier Gimeno, Miguel Angel Rota y José Antonio Ruiz.

ZARAGOZA SE DESBORDA

Desde que el avión tomó tierra en Zaragoza, la plantilla del equipo maño y la Recopa conquistada no dejaron de recibir las muestras de entusiasmo de la afición aragonesa.

La capital del Ebro se colapsó. Más de 200.000 personas se echaron a la calle para recibir a los jugadores con los cánticos de: "¡Campeones, Campeones!".

El trofeo fue el protagonista y los primeros pasos de la Recopa en Zaragoza fueron en la cinta transportadora del aeropuerto, donde esperando que saliesen las maletas, la copa dio ya varias vueltas entre los vítores de los seguidores.

El recorrido por las calles de la ciudad en autocar resultó una constante fiesta. Del aeropuerto a La Romareda y de aquí a la Plaza del Pilar. Doscientas mil personas se congregaron en el recinto. Delirio. En la basílica, el capitán Pardeza realizó la ofrenda: "Tu ayuda y nuestro esfuerzo ha hecho posible este triunfo".

El Ayuntamiento fue la siguiente etapa. De nuevo, un baño de multitudes y las emocionantes palabras de Nayim en el balcón: "Le pegué al balón con toda vuestra fuerza, la de los miles de aficionados que nos apoyaron aquí y en París".

La expedición del Zaragoza posa al pie del avión. García Sanjuán muestra la copa a los seguidores. Poyet saluda a la afición y abajo, el trofeo en la cinta transportadora.

CARTAS A...
Julio Alberto

Don Balón
Av. Diagonal, 435
1º 2º, 08036 Barcelona

Carta de la semana

Pregunta:

Francisco Bustos Beltrán
Xativa
(Valencia)

Selección

¿No crees que la Federación se pasa jugando todos los partidos oficiales de la selección en Sevilla, los demás no tenemos derecho a verla en nuestra comunidad?

Juan Navarro

Respuesta:

Tuve la oportunidad de jugar durante siete años en la selección y puedo referirme al tema con pleno conocimiento de causa, precisamente por mi propia vivencia. Tengo que decir, reafirmando el planteamiento de la pregunta, que casi siempre fui a Sevilla cuando había que disputar partidos de competición oficial y hay una cuestión que está clara, clarísima: parece que ese día la selección española se haya unido en matrimonio y que ese matrimonio funciona. Y funciona porque Sevilla se ha volcado con la selección como la selección se ha volcado con Sevilla, sea cual sea el jugador que forma parte del combinado, sin importar de donde viene ni de donde procede... Por lo tanto, hay mucha diferencia con respecto a otras ciudades... Ya se ha establecida una forma de actuación, unos vínculos muy concretos, determinados y determinantes, se han cogido cariño de una forma recíproca y ambos, la selección y la ciudad, están muy unidos.

Pregunta:

Una lectora
El Ejido
(Almería)

Ciclos

¿Crees que se ha acabado la época dorada del Barça, que Stoichkov seguirá y porque están Jordi y Angoy?

Respuesta:

Se ha terminado uno de los ciclos dorados del Barcelona y se ha de recuperar el gran equipo, se ha de trabajar para conseguir que el Barça vuelva a ser campeón. Sobre Stoichkov ya he manifestado otras veces que él o Cruyff, uno de los dos no creo que siga. Jordi se ha tenido que someter a la marcha del equipo, de haber jugado más el año pasado hubiera sido otro porque tiene posibilidades y con respecto a Angoy y en cuanto a porteros, la mejor actuación que he visto esta temporada fue la de Mariano en Oviedo, me sorprendió su serenidad. Están en el Barça por decisión de Cruyff.

Tiki Taka

✔ ¿No crees que Laudrup juega mucho mejor por la banda izquierda que en el centro del campo, aunque lo haga bien?
Almudena Rodríguez Ramos
(Zamora)

No. Particularmente creo que Michael Laudrup no juega mejor por la parte izquierda, creo que juega mucho mejor en el centro aunque su clase le permite destacar en cualquier zona. A mi modo de ver, es mi opinión.

Pregunta:

David Gómez
(Barcelona)

Técnica

¿Crees que Julen Guerrero podría triunfaren el fútbol italiano por su estilo de juego o es que en el Athletic el equipo trabaja para él?

Juan Navarro

Respuesta:

Considero que Julen Guerrero es un jugador que mantiene una línea ascendente, que cada vez va a más y que dentro de una temporadita podría triunfar en cualquier Liga del mundo.

Pregunta:

Miguel Mateos Milla
Sama de Langreo
(Asturias)

Selección

¿No crees que Clemente debería convocar a algún jugador de Segunda y que con los problemas económicos que tiene el Madrid ha sido un gasto innecesario fichar a Redondo teniendo a Milla?

Respuesta:

¿A quien desconvocarías tú de Primera y con calidad suficiente para poder llevar a uno de Segunda?. Lo otro es más fácil: me gusta Milla y el fichaje de Redondo también lo considero innecesario.

✔ ¿Te parece lógico que un jugador como el *Tren* Valencia, que se supone que es un profesional, se niegue a jugar en la Copa contra la U.D.Las Palmas por militar mi equipo en Segunda B?
F. J. Benjumea Fleitas
(Las Palmas)

Hay una cosa que está clara, yo diría clarísima: ningún profesional se puede negar a jugar contra ningún equipo porque todos merecen respeto sea cual sea su categoría. En fútbol, afortunada o desgraciadamente, hay que demostrarlo cada día y con muchos y muy diferentes equipos.

✔ ¿No crees que Manolo Sanchís o Quique Flores deberían estar en la selección española?
Lourdes Godino
(Málaga)

Cada vez es más difícil hacer la selección porque hay mejores jugadores, pero no puede haber 35 millones de técnicos y todos tenemos una selección ideal, han hecho méritos pero el último que decide el señor Clemente.

✔ ¿Qué opina de Sergi?
Carol Lozano.
(Alicante)

Es uno de los mejores laterales que tenemos; me encanta.

José A. Albert

López Rekarte es uno de los ejemplos de unas circunstancias que podrían evitarse; los jugadores de fútbol son personas, sienten y padecen.

Mi rincón...

He tenido la oportunidad de estar en La Coruña y haber visto las declaraciones del señor Toshack en las que anunció públicamente que da por finalizado el contrato de cuatro o cinco titulares en el Deportivo. Hace poco me referí a este tema bastante delicado de anunciar fichajes y bajas, de que se trata con muy poca delicadeza al jugador; llega un momento en que el jugador profesional es como una mercancía, y casi siempre es el último en enterarse de lo que se va a hacer con él. Quiero que usted haga una reflexión: póngase en la situación, por ejemplo, de López Rekarte uno de los jugadores a los que van a dar la baja a final de temporada. "El Bomba" como le soliamos llamar los amigos, es una de esas personas que han rendido siempre al cien por cien, que ha sido un trabajador nato, que se ha dejado la piel en el campo, quizá no sea una pieza brillante pero como trabajador es único; se desvive, nunca crea un problema y que se entere por la Prensa de que le van a dar la baja... Póngase usted en su piel, cuando se está jugando la Copa del Rey, ¿qué pensaría en su situación?, ¿que pensaría si quedándole dos o tres años más de fútbol alguien les dice que se va a a ir porque sí, por las buenas, sólo porque no le gustas?. ¿Cree que este jugador seguría jugando de la misma manera?, ¿cómo, con que mentalidad puede afrontar el trabajo diario?. Eso pasa en todos los equipos y repito que se está perdiendo el señorío y las formas. Esta crítica no va dedicada al señor Toshack ni a nadie en especial, es en general, porque el jugador es de carne y hueso, siente y padece. Seamos señores, por favor.

Julio Alberto

ZARAGOZA, CAMPEON DE LA RECOPA 94-95

¡YA A LA VENTA!

LA GRAN FINAL · EL CAMINO HACIA PARIS · ESTADISTICA · LOS CAMPEONES, UNO X UNO · LA AFICION · ANECDOTAS · CURIOSIDADES · DOBLE POSTER · LAS MEJORES FOTOS · LA OPINION DE LOS PROTAGONISTAS · LA INFORMACION MAS DETALLADA...

TODO ESTO Y MUCHO MAS EN UN NUMERO ESPECIAL A TODO COLOR

¡NO SE LO PIERDA!

MERCADILLO

JOSE LUIS GRADOS. Me gustaría conseguir el himno del Deportivo a un precio razonable, así como los posters de Manjarín, Aldana, Alfredo y Bebeto. Escribir a C/Santa Lucía, 38. 08788 - Vilanova del Camí (Barcelona).

ROBERTO LORENZO PITA. Soy un aficionado del Real Madrid y me gustaría tener cualquier material, sobre todo posters, de Zamorano, Luis Enrique, Laudrup, Redondo, Buyo... A cambio le daré posters del Zaragoza, selección española, Wrash y Racing de Santander. Escribir a C/Joaquín Bruquetas, 53 - 3º. Narón - Ferrol (La Coruña).

ROGER VERNET. Estaría dispuesto a pagar 3.500 pesetas por las camisetas del Oviedo, Osasuna, Valladolid, Compostela o segundas uniformes de Racing o Albacete, actuales y en buen estado (talla grande). Escribir a C/Avda. del Prat, 16 bis. 08860 - Castelldefels (Barcelona).

JOSE MANUEL MORO. ¡Si eres forofo del Athletic y sientes los colores, escríbeme! Me gustaría hacerme socio de la peña Men Guerrero de Portugalete y obtener las direcciones de otras peñas. Además, si quieres la dirección de algún jugador, tanto del Bilbao como de otros equipos, yo las tengo y las doy a cambio de lo que sea del Athletic (pins, pegatinas, banderines, cromos...). Escribir a C/Ubeda, 17. 23410 - Sapiote (Jaén).

ANTONIO DIAZ. Enviadme la insignia oficial y verdadera de Segunda División o Segunda B y yo os enviaré la de la U.D. Las Palmas, Barcelona, Real Madrid, Zaragoza, Granada, Deportivo, Ueida, Atlético de Madrid, Albacete, Español o Bayern Munich (todas oficiales). Escribir a C/León y Castillo, 305. 1ºA. Las Palmas de Gran Canaria.

JESUS, ARKAITA Y ASIER. Cambiamos posters del Oviedo 93-94, Parma 92-93, Guardiola, Bebeto, Vitor e Iván por posters de Iván De la Peña y de equipos italianos de este año. Escribir a C/Uharte Kalea, 8. 1º Dcha. 48300 - Gernika (Vizcaya).

ANDER GUERRA. Me gustaría recibir todo tipo de material (fotos, recortes, artículos...) sobre el jugador del Athletic de Bilbao Iñigo Larrainzar, tanto como león como de su etapa en Osasuna. Escribir a P/Ugaldi, 38. 6ºC. 48480 - Arrigorriaga (Vizcaya).

ANTONIO PLAZA. Me gustaría recibir todo tipo de material relacionado con Michael Laudrup, sobre todo fotos de cámara. No importa si esta con la camiseta del Barça o con la del Real Madrid. Escribir a C/Barón de Viver, 537. 2º Tone. 08030 - Barcelona.

FRANCISCO JOSE AMIL. Mandome una entrada o insignia de tu equipo a bien una postal del estadio y recibirás la misma del Real Betis Balompié. Escribir a C/Virgen de los Reyes, 19. Bajo. Izq. 41700 - Dos Hermanas (Sevilla).

CELIA BARTOLOME Y MARIA BARRIOS. Somos dos aficionadas del Barça y del Depor. Nos gustaría mantener correspondencia con aficionados al fútbol para intercambiar ideas y material. Escribir a C/Evangelista, 47. 11A. 41010 - Sevilla, o a C/Pilar de Gracia, 6. 5ºD. 41010 - Sevilla.

NURIA, ROCIO Y GLADYS VERA. Somos tres malagueñas que nos gustaría recibir material sobre Christiansen, Luis Enrique, Goicoetxea, Guardiola, Redondo y Aragón. Lo cambiaremos por el de vuestros ídolos. Escribir a C/Edelmira Castillo, 6. 29720 La Cala del Moral (Málaga).

SERGIO TORRES. Seguidor del Atlético de Madrid desearía conseguir fotos a cámara de los jugadores Futre, Caminero y Simeone con la camiseta atlética. Precio a convenir. También me gustaría conseguir material de todos sus jugadores que cambio por material de tus ídolos. Además me gustaría conseguir las plantillas del Atlético en estampas de Ediciones Este, de las temporadas 87-88, 88-89, 89-90, 90-91, 93-94 y de esta temporada, las del 'Tren' Valencia y la de Dobrovolski. Escribir a C/Segismundo Moret, 64. 8º1ª. 29011 - Málaga.

ELENA DOS SANTOS. Desearía recibir todo tipo de material futbolístico (fotos, posters, postales, recortes, pins...) y a ser posible autógrafos y direcciones de mi equipo, el Barça o de mi ídolo Stoichkov. A cambio ofrezco 30 estampas de jugadores de distintos equipos para la colección del album Liga 94-95 y magic cards de Stoichkov, Guerrero, Michel, Aduriz y Bebeto y los escudos del Sevilla, Español, Athletic de Bilbao y Valencia. Escribir a C/Avda. General López Domínguez, 25. 3º P. 11 29600 - Marbella (Málaga).

C.I.M.F.I. Si te gustan las estadísticas, fichas técnicas, biografías, fotos... de jugadores, equipos y selecciones de todo el mundo, esta es tu oportunidad para asociarte a este nuevo club de intercambio. Escribir a C/Agua, 11. 47114 - Torrecilla de la Abadesa (Valladolid).

MANUEL OLIVERA. Me gustaría cambiar los pases de fútbol del Tenerife 89-90, 92-93 y 93-94 por cualquier cosa de Stoichkov o vender los pases a 2.000 pesetas. También vendo entrada de cuando el Tenerife le quitó la segunda Liga al Real Madrid por 2.500 pesetas. Escribir a C/Enrique Wolfson, 22 - 4º. 38004 - Santa Cruz de Tenerife.

GABRIEL PENDAS. Vendo fotos a cámara de Guerrero, Goicoetxea, Ferrer, Bakero, Nadal, Komeiev, Stoichkov, Juanele, Felipe, Latorre, Ramis, Cañi, Nayim... Envío un giro postal, 200 pesetas cada foto y prometo enviar la foto de quien quieras. Escribir a C/Pio XII, 17. 4ºC. 33013 - Oviedo.

IVAN FARINA. Me gustaría conseguir todo el material (fotos, posters, recortes...) sobre los jugadores Caminero, Simeone y Kiko. A cambio ofrezco entrada del Tenerife y los posters de Percy Olivares, Rafa Bergés, Sergi y Nadal. Escribir a Bº Constitución, 54. 38500 - Guimar (Tenerife).

¡¡¡ATENCION!!!
3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota...Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos:

- Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remetida.
- En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección.
- Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (poster, insignias, fotos, banderines, etc.)

La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON.
Avgda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

■ ESPECIAL MERCADILLO. Debido a la gran cantidad de cartas recibidas en los últimos meses, la habitual sección de pasatiempos y humor deja de publicarse momentáneamente para dar cabida al mayor número posible de cartas de nuestros fieles lectores. Además, la sección del Mercadillo se amplía con otra página con el fin de que las innumerables cartas recibidas no queden desfasadas en el tiempo y los lectores vean publicado de inmediato su mensaje. El formato original de esta sección se recuperará cuando todas las cartas recibidas hayan sido publicadas.

ELISABETH CAÑADILLAS. Me gustaría recibir todo lo que tengáis sobre Julen Guerrero (posters, fotos, ficheros, pins...). A cambio yo os daré todo lo que queráis del Barça. Escribir a C/Sant Joan Bosco, 35. 4º2ª. Sant Boi (Barcelona).

ALEXIS FLORES. Me gustaría conseguir todo tipo de material (fotos, posters, recortes...) sobre los jugadores Michel, Redondo y Simeone y Zamorano. A cambio os enviaría los posters de César Gómez, Charro y Latorre. Escribir a Bda./Constitución, 64. 38500 - Guimar (Tenerife).

ENRIQUE SILES. Me gustaría comprar el Extra de Don Balón 'Goleadores del Mundo', en muy buen estado. Escribir el precio y la forma de pago. También cambio material de cualquier equipo español de Primera División por material de Roberto Baggio. Escribir a C/Pza. Andorra, 5. 3º2ª. 08290 - Cerdanyola del Vallés (Barcelona).

BEATRIZ DE LA TORRE. Deseo cartearme con aficionados/as del mejor equipo de Primera División, el R.C. Celta de Vigo. Escribir a C/Sáenz Díez, 45. 3ºC. 32003 - Orense.

CHRISTIAN MARCUELLO. Si me mandas la entrada o postal de tu ciudad yo te mandaré el de la mía. Escribir a C/Vía Hispanidad, 67 C 3 - 1ºB. 50012 - Zaragoza.

JOSE VICENTE VALLIN. Coleccionista de material deportivo, especialmente pasarelas e insignias metálicas, deseo intercambiar con amigos de todo el mundo. También poseo bastantes álbumes, revistas, videos, posters, boletines, ficheros, entradas, banderines, calendarios de bolsillo, etc. para vender o intercambiar por pasarelas o insignias. Mándame una postal y te contestaré rápidamente con otra. Escribir a C/Avda. Pablo Iglesias, 23. 6º Izq. 33205 - Gijón (Asturias).

SERGIO MERINO. Busco cromos (cualquier colección) de jugadores del Atlético de Madrid, con su camiseta o con la de la selección nacional, así como también cromos de Caminero, Donato, Guerrero y Simeone. Compro o cambio por cromos de Ediciones Este 94-95, Panini 93-94, Panini 92-93 y alguno del Atlético de Madrid de las temporadas 89-90 (7), 90-91 (11), 91-92 (13), 92-93 (21) y 93-94 (23), todos ellos distintos. Pido a las personas que tengan álbumes anteriores a las temporadas 93-94 de Ediciones Este y 92-93 de Panini que me manden listas de cromos de jugadores del Atlético de Madrid para saber que cromos hay, les estaría muy agradecido. Escribir a C/Frentespina, 4. 9ºA. Esc. 3. 28031 - Madrid.

JOSE VICENTE PINILLA. Compro álbumes de cromos de Ediciones Este, completos y en buen estado de las temporadas 87-88, 89-90, 90-91, 91-92 y 92-93. También compro o cambio cromos sueltos de las temporadas 86-87 y 88-89 de Ediciones Este y de la 94-95 de Panini, para completar colecciones, y vendo cromos de las temporadas 93-94 y 94-95 de Ediciones Este. Ofrezco el Estrella 93-94 a cambio de algún álbum. Escribir indicando precios a C/Longares, 36. 2ºB. 28022 - Madrid.

NELSON R. DERKRAVA. Intercambio material de Argentina y Uruguay (banderines, postales, revistas e insignias) con aficionados del mundo entero. Abstenerse los aprovechados que piden y no contestan. Escribir a C/La Paz 1690. CP 11200 - Montevideo (Uruguay).

AGUSTIN MAZ. Estoy interesado en recibir entradas de Primera División del fútbol español y de ligas extranjeras. A cambio enviaré entradas del Valencia y del Levante. Escribir a C/Na Robella, 9 - 20. 46026 - Valencia.

JAVIER BRINES. Vendo o cambio por otro traje de fútbol el del Real Madrid, talla 10 de la Liga 93-94. También compro los himnos del Barça, Madrid y Valencia. Compro y cambio posters de equipos de Primera y Segunda División y de jugadores nacionales o extranjeros, en especial de Mijatovic y Buyo. Si alguien tiene otra clase de material sobre ellos, es decir, recortes, firmas, dirección, etc. que me escriba a C/Escultor Alfonso Gabino, 9 - 6º. 46022 - Valencia.

FRANCESC M. BERBIS. Soy un chico barcelonista que pide cartearse con otras personas de cualquier otro equipo, bien sea español o extranjero. Me da igual el equipo que sea. Animaos y escribid a C/Montserrat, 3. 43785 - Bot (Tarragona).

JUAN A. BENITO. Me gustaría recibir todo tipo de fotos o recortes de estadios, sobre todo compro y cambio postales de estadios de todas partes del mundo, incluso las cambio por otro material de los equipos de Madrid. Escribir a C/Plaza, 8. 28043 - Madrid.

FERNANDO CALVO. Me gustaría recibir material futbolístico relacionado con el Deportivo de La Coruña (autógrafos, pins, posters, entradas, fotos de cámara, direcciones... No pasa nada si son otros equipos, pero prefiero éste. A cambio os puedo mandar fotos de vuestros ídolos y entradas de mi ciudad. Escribir a C/Perpendicular, 4. 1ºE. 47009 - Valladolid.

RAFA RODRIGUEZ. Cambio el juego "Trivial del Barça" (Sport) completo (caja, tablero, 3.900 preguntas) por camiseta oficial nueva 94-95, talla XL del Manchester United (Umbro) o en su defecto de la Real Sociedad (Astore). Escribir a C/Segarra, 72. 08560 - Manlleu (Barcelona).

ALFREDO GONZALEZ. Cambio entradas del C.D. Lalín por pins de Segunda B, Tercera o Regionales. Interesados, escribir a Casino de Lalín. Plaza de la Iglesia. 36500 - Lalín (Pontevedra).

MARIVI LUQUE. Cambio material de jugadores de Primera: Zamarano, Buyo, Redondo, Kiko, Butragueño, Michel, cualquiera menos Luis Enrique y Stoichkov por material de Julen Guerrero. También cambio mis posters de Nadal, Anavisca, Betis, Zaragoza, Racin por posters de Julen Guerrero, de la selección absoluta o del Real Madrid. Escribir a C/Corregidor José Viciano. 14. 3ºC. 29007 - Málaga.

ISABEL BALLESTEROS. Soy una gran aficionada del Real Madrid y en especial de Luis Enrique. Me gustaría cambiar o comprar material suyo (posters, fotos, teléfono, dirección, etc.) y que si lo lee por favor me escriba. También me gustaría cartearme con aficionados/as del Real Madrid, preferentemente de aquí de Madrid. Dirección: Crta. Humera nº80. Ch 3, 28224 Pozuelo de Alarcón, Madrid.

MANUEL GARCIA GONZALEZ. Compro contra reembolso insignias y pins de tercera división y regionales, también entradas de campos de fútbol. Dirección: Maestro García Zapater 35, Bajo, CP 46910 Benetuser, Valencia.

OLGA SANJOSE FERNANDEZ. Me gustaría recibir material (posters, direcciones, postales...) de todos los jugadores del Sevilla F.C. en especial de Moya, Soler, Linde, Dimitrescu, Pinedo, Prieto, etc. y si alguno de ellos lo lee que me escriba. Además me gustaría cartearme con aficionados/as sevillistas. Dirección: c/ Rico Cejudo nº1, 8ºC, 41005 Sevilla.

JESUS BERRUGA CHARCO. Me gustaría recibir pins de equipos españoles o extranjeros, a cambio ofrezco material sobre fútbol, sobretodo entradas, posters, recortes de jugadores y direcciones de los clubs españoles de fútbol y algunas direcciones de los jugadores (Butragueño, Antonio, Zalazar). Podéis escribir en inglés. Dirección:c/ Cruces nº 73, CP 02630, La Roda, Albacete.

JOSE O'SHANAHAN MEDINA. Me gustaría recibir postales o fotos de estadios de 1ª y 2ª A. Las compro a buen precio. Dirección: c/ Segovia nº5, Urb. Sta. Margarita, Marzagán, Las Palmas de G. C.

CARLOS DE LA RASILLA. Desearía comprar a buen precio la camiseta y pantaloneta del Real Madrid o también cambio por camiseta nueva de Osasuna y de regalo otra de la selección alemana. Dirección: Aralar 42, 1ºC, 31004 Pamplona, Navarra.

DEMETRIO CAL GARCIA. Vendo 360 números de Don Balón de todas las épocas, precio a convenir. Regalaré revistas de gran valor. Dirección: Carreiro, As Pontes 15320, La Coruña.

ALBERTO GARCIA GONZALEZ. Me gustaría recibir entradas de partidos de fútbol de cualquier categoría o país (especialmente internacionales) que pueda comprar o cambiar por otras o también por posters Don Balón de esta temporada y de la anterior. Dirección: Residencia Rascl, Ctra. de la Zapatería, revoltas Novas 25, 15191 La Coruña.

JUAN A. LEBRERO INFANTE. Vendo lotes de programas de fútbol británicos de los siguientes equipos: Leicester City, Manchester United, Stockport County, Cardiff City, Dunfermline, Ayr United, Everton. Dirección: Apdo. de correos 2432, 11080 Cádiz.

DANIEL PEREZ. ¡Atención! Vendo material del Atlético de Madrid: banderín, bandera, bufanda, gorra, insignias... y me interesarían resúmenes del Atlético y Barça. Escribir a C/Obsidiana, 5. 29006 - Málaga.

ESMERALDA GONZALEZ. Desearía cartearme con aficionados/as al Real Madrid de todo el mundo y también intercambiar material futbolístico. Escribir a C/Moradas, 20. 1ºB. 47010 - Valladolid.

MERCADILLO

■ **PEPI NAVARRO.** Me encantaría conteneme con cuiles de todo el mundo para poder intercambiar opiniones, material... Mi jugador favorito es Hristo Stoichkov y me encantaría conseguir material sobre él. Venga cuiles. Todo vale, pero hazme caso. Escribir a Camino de San Rafael. Edif. Bilbao nº 13 1º Izq. 29006 - Málaga.

■ **ESTHER SANCHEZ NOLASCO.** Me gustaría recibir pósters pegatinas, recortes, fotos y a ser posible la dirección de José Luis Caminero quien soy una fanática. La cambio o la cambio por pósters del Barça, Deportivo, Las Palmas, Tenerife, etc. y recortes de Redondo, Laudrup, Ilcall (Madrid), Zubizarreta, Julio Salinas, Guardiola, Koeman, Hagi, Cuéllar, Gordillo, Bryo y muchos más. Dirección: Marqués Jiménez 8; 35010, Las Palmas.

■ **ABRAHAN DIONIS HERNANDEZ.** Me gustaría conseguir pósters de de Gracia, Weah, Dertyco, Laudrup, Redondo, Stoichkov, Hagi, Beberto y Koeman. Te intercambio por recortes y posters de Pirolla, Percy Olivares, Julen Guerrero, el Español, el Tenerife y el Logroñés. Dirección: Núñez de la Peña 27 A, Santa Cruz de Tenerife.

■ **FELIPE CASTRO DOMINGUEZ.** Poseo una bitanda nueva del Inter que me gustaría cambiar por otra. Si os interesa, mandar lista de bufandas. Dirección: Teobn Lires, CEE, 15139, La Coruña.

■ **MARIA ANGELES LOPEZ SERANTES.** Vendo los vollúmenes 1 y 2 del Real Madrid, Historia de un gran club. Cantan de 400 y 700 páginas en perfecto estado por 5.000 pesetas, no se venden por separado. Dirección: Dorinos Fonta 128, Ferrol, 15593, La Coruña.

■ **FRANCISCO JAVIER FRAILE.** Para coleccionistas de postales de estadios: andarne la tal de tu ciudad o equipo y yo te mando la del Santiago Bernabéu remodelado, vista aérea. Dirección: San Basilio 7, 3º B, 28026, Madrid.

■ **IDOIA LOZANO PASTOR.** Me gustaría escribirme con holandeses/as a los que cambiar el fútbol y poder intercambiar material y mi amistad. Dirección: Guipúzcoa bloque 36 portal 2, 4º izda. 33210, Gijón.

■ **UNAI RODRIGUEZ SANGRANIZ.** Me gustaría conseguir todo tipo de material sobre Suecia, y en especial sobre Tomas Brolin. Dirección: Juan de Garay 2, 8 A, 48003, Bilbao.

■ **VICTOR M. LOPEZ GARCIA.** Si me envías una entrada de Primera o Segunda, os mandaré la del Rayo Vallecano. Dirección: Ronda del Sur 177, 1º izda. 28018, Madrid.

■ **ANTONIO TAZON FERNANDEZ.** Busco entradas de los partidos que el Racing ha jugado esta temporada en los campos del Barcelona, Madrid, Albacete, Sporting, Compostela, At. Madrid, Valladolid, Deportivo, Logroñés y Español y los jugados en El Sardinero contra el Valladolid y la Real Sociedad, todos de esta temporada. A cambio pedo ofrecer entradas de cualquier categoría. Dirección: La Aldea 185, 39694 Santa María de Cayón, Cantabria.

■ **JOHNY ALVAREZ DEL RIO.** Compro, cambio y vendo banderines y y quisiera conseguir el video de la final de la Copa del Rey de 1987 entre la Real Sociedad y el Atlético de Madrid. Dirección: Fernán González 3, 3º D, 01002, Vitoria.

■ **JUAN ANGEL SAEZ.** Vendo pins del Arsenal, Milán, Inter, inauguración del Camp Nou y plantilla del Barça 93-94. Dinamico ejemplares 15-A, todos los resultados de Setiembre, Extra-Deva Ath. de Bilbao 83-84 (40 pag.), album completo de cromos 86-87 de Marca, fichajes de los 50 reyes del fútbol... Van Basten, Cañi, R. Baggio, Hassler, Laudrup, Aspirilla, Romario, Zenga, Berglkamp, Papin, Guilli, etcétera. Dirección: Artebizkarra 7, 1º E, dcha. 48860, Zalla, Vizcaya.

■ **MIGUEL ANGEL MATEO PAYA.** Tengo pósters de Amavisca, Nadal, Real Madrid (92-93 y 95-96) y de los clubes. Bella... Español y Deportivo, fichado, todos de la temporada 94-95, y caricaturas de Romario, Clemente, Aspirilla, Matthaus, Baggio y Berglkamp, que cambio por pósters de Petrovic, Maldini, Sosa, Simone, Viola, Luis Enrique y Savicevic. Dirección: W. de Guimbarcha 33, 3º C, 30204, Cartagena, Murcia.

■ **JOAQUIN GOMEZ SANCHEZ.** Mándame la postal del estadio de tu ciudad y yo os mandaré la del Albacete, el Carlos Belmonte. Dirección: Marqués de Villores 8, 1º izda, 02001, Albacete.

■ **BENJAMIN DIAZ.** Desearía cambiar los pósters del Tenerife, Sevilla, Athletic, Oviedo, Sporting, Celta, Racing, Zaragoza, Albacete, Betis y Español por la camiseta y el pantalón del F.C. Barcelona de la marca Kappa. Dirección: Apeadero 11, 27870, Xove, Lugo.

■ **FERNANDO AGUILAR RUIZ.** Soy coleccionista de estadios y cambiaría estos pósters: Salenko, Kodro, Higuera, Jokanovic, Camarasa y de la temporada 93-94: Pedro Riesco (Deportivo) y Cañizares (Celta), por cualquier entrada de fútbol, da igual categoría o país. Si la entrada es del Real Madrid o es extranjero, mucho mejor. Un póster dos entradas. Dirección: B/ Constitución. C/ Teresa de Jesús Bloc. 3, 7º, Jerez de la Frontera, Cádiz.

■ **LORENA GOMEZ MARTIN.** Desearía recibir material (fotos, pósters, recortes) del Barça, en especial de Jordi Cruyff de quien me gustaría que publicaran un póster. A cambio tengo pósters de Romario, Caniggia, Desailly, Manchester United, Zaragoza, Logroñés, Celta, Ajax, Amsterdam, P.S.G.,c, Weah, Matthaus, Goleborg... También quisiera mantener correspondencia con gente que diga "El Tarquero". Dirección: Plaza de España 3, 5º C, 13003, Ciudad Real.

■ **JULIO CESAR TARRAGO HERNANDEZ.** Intercambio camisetas y revistas de fútbol, si me envías una camiseta de Primera o Segunda División española, talla grande y sin número de dorsal, o una revista DON BALON, yo te enviaría camisetas de clubes cubanos, selección incluida, revistas de Argentina y México, insignias, pósters de estadios, banderines y entradas del fútbol cubano y centroamericano. También vendo material variado de todo tipo, envía cien pesetas, no en sellos, y te mandaré catálogo de venta y precios. Dirección: Plaza 77, Ap. 03, Rpto. Luz, CP 80300, Holguín, Cuba.

■ **ROGER VERNET GUEVARA.** Estaría interesado en comprar las camisetas del Logroñés (Puma), Real Madrid (Kelme) y Compostela (Zico) por 3.500 pesetas. Pagaría 3.000 por las del Racing, Osasuna o Lérida. Todos originales y actuales. Dirección: Av. del Paal 10, bis, esc. A, 1º 2º, 08860, Castelldefels, Barcelona.

■ **ABIAN GONZALEZ LUZARDO.** Me gustaría conseguir el video del partido U.D. Las Palmas-Real Madrid (4-3) y C.D. Tenerife-Real Madrid de la temporada 92-93, jornada 38. También me gustaría conseguir material de Manolo López y de Redondo. Dirección: Ingeniero Salinas 23, 3º, 35006, Las Palmas de Gran Canaria.

■ **JOSE ALFARAZ LUENGO.** Me gustaría que mandaras material del F. C. Barcelona, pósters, recortes, pegatinas, fotos, etc., en especial de Stoichkov. A cambio, ofrezco pósters de la real Sociedad, temporada 94-95, y demás equipos. Dirección: Del Alto 13, bajo, 37006, Salamanca.

■ **JOSE JAVIER LOPEZ MARTINEZ.** Me gustaría que me enviasen material deportivo de Stoichkov y Koeman y me gustaría conseguir el póster del Barcelona de la temporada 77-78. Dirección: América 59, Villamblina de los ojos, 13670, Ciudad Real.

■ **JUAN CARLOS ALBIN JARENO.** Me gustaría contactar con gente que disponga de números de los diarios Marca y As desde 1984 hasta 1990, ambos incluidos. También compro números de la revista del Real Madrid, los números 1, 8, 10, 12, 14, 21, 24 y 25. Dirección: Artazamina 12, 4º dcha. 48007, Bilbao.

■ **IBAILA ARMAS JEREZ.** Quisiera recibir cualquier cosa del Real Madrid, a cambio ofrecería material del Deportivo y de la real Sociedad. También cambio estos pósters: Kodro, Higuera, Salenko, Stoichkov, Valencia, Albacete, Sporting, Deportivo, Barcelona, Celta, Español, At. Madrid y Tenerife. Dirección: Terminaya 23, S/S de la Gomera, 38800, Tenerife.

■ **MIGUEL ROEL GARCIA.** Soy un coleccionista de pins y me gustaría recibir de Tenzera, regional (de toda España), juveniles, federaciones regionales y equipos desconocidos. También colecciono de baloncesto y me gustaría conseguir todos los de la Liga y la NBA, los cambiaría por entradas de fútbol o por 200 pesetas/unidad. Dirección: Travesía del Espíritu Santo 10, 39660, Castañeda-Cantabria, La Coruña.

■ **OSCAR CARBAJO LORENZO.** Vendo álbumes de Ediciones Este desde la temporada 83-84 y desde la 85-86 hasta la 94-95 y también vendo álbum de Panini Mexico-86 y cambio dos pósters de estadios iguales o diferentes por un cromo de la liga española que no tenga yo o yo tenga. Dirección: Avda. Castelao, 121, 8º A, 36209, Vigo, Pontevedra.

■ **LUIS COVES POVARES.** Necesito información del Eibar (pósters, vídeos, recortes, camisetas, pegatinas, etc.), a cambio de entradas, pins, etc. Prisco 120 revista DON BALON. Dirección: Las Misas 20, 03294, La Hoya, Elche, Alicante.

■ **JOSE RAMON MEDINA.** Vendo números del Mundo Deportivo de todos los equipos de la Primera División, más equipos y jugadores extranjeros. También vendo vídeos VHS de partidos de fútbol, finales europeas, partidos de Mundiales, etc.). Dirección: Gran Rey 58, San Matías, Tiaco, 38108, Santa Cruz de Tenerife.

■ **CHEMA.** Soy aficionado al Sestao y al Barça, me gustaría obtener pins de Seguridad B, tengo variedad de pósters; también me gustaría obtener material del Sportak de Praga. Dirección: Campo 14, Alcedo, 30859, Murcia.

■ **IBON HAURTE.** Quisiera conseguir fotos de Kodro, Karpin, Laudrup, Zamarano, Prosinecki o Stoichkov y si puede ser, bandelines, bufandas, etc. de equipos de Primera como el Barça. Dirección: Lope de Vagoyen 2, 2º dcha, 20301, Irún, Guipúzcoa.

■ **JESUS MARTIN.** Enviarne una postal de un estadio de fútbol cualquiera y yo te enviaré la postal del Bernabéu (nueva) o la postal de la alineación 94-95. Escribir a C/Avda. madrid, 32, 1ºB, 28850 - Torrejón de Ardoz (Madrid).

■ **ANGEL LOPEZ.** Tengo recortes en buen estado, de buen tamaño y de buenísima calidad de jugadores como Papin, Bosesi, Weah, Johan Cruyff, Schuster, Asprilla... A cambio quisiera postes de jugadores del Barça o bien de antes o de los actuales. Escribir a C/Ta Rosa, 21, 04700 - El Ejido (Almería).

■ **VICTOR MARTINEZ.** Poseo resultados y clasificaciones de todas las Ligas. También resultados de Copa del Rey, Copa de Europa, Recopa, Copa de la UEFA, Copa Libertadores, Copa Intercontinental, Copa América y Eurocopa. También resultados y alineaciones de cualquier partido de todas los Mundiales. Enviar 90 pts. en sellos. Escribir a C/Montuno, 18, 2ºA, 28002 - Madrid.

■ **CATHERINE GONZALEZ.** Me gustaría recibir material de los hermanos Guerrero (en especial de Julen), hermanos Laudrup, Bakero, Kameiev, Stoichkov, Caminero, Juanjo Valencia e Iván Iglesias, pero sobre todo del Barça y del Sporting. A cambio ofrezco material, direcciones y pósters de todos los equipos que militan en Primera. También me gustaría cartearme con aficionados al fútbol, no importa del equipo que sea. Escribir a C/Leopoldo Lugones, 1...1ºA, 33420 - Lugones (Asturias).

■ **FJESUS SANCHEZ.** Desearía intercambiar entradas y pins con todo el mundo, sobre todo México, Perú, Colombia, Chile y Paraguay. Escribir a C/Los Arcos de San Enrique, Bloque 1, portal 2, 1ºC, 29600 - Marbella (Málaga).

■ **RAQUEL RAMOS.** Tengo todas las direcciones de los jugadores del Athletic de Bilbao y de Javier Clemente, pósters de Raúl, Amavisca, Nadal, Stoichkov y de todos los equipos de Primera División. La cambio toda por la dirección de Luis Enrique. Escribir a C/Joaquín Achucarro, 29, 1ºB, 48940 - Leioa (Vizcaya).

■ **ANTONIO MALDONADO.** Si me envías una entrada de fútbol de vuestra ciudad o cualquier otra, os enviaré una entrada del Gabia CF (equipo de regional preferente de Granada). Escribir a C/Parra, 4, 18193 - Purchil (GR) (España).

■ **ALBERTO DIAZ SUAREZ.** Me gustaría conseguir todo tipo de material relacionado con el real Madrid, especialmente de Michael Laudrup, Redondo, Zamarano y Amavisca, así como la camiseta del Real Madrid 94-95 Kelme con publicidad Teka. A cambio ofrezco todo tipo de material sobre los equipos militantes en 1ª div. Dirección: La Esperanza 5, San Nicolás de Tolentino, Las Palmas de G. C. 35470, Islas Canarias.

■ **JORGE BERZOSA.** Si me manda la postal de su estadio nacional o internacional, yo le enviaré la del José Alvalade (Sporting de Lisboa), de la Luz (Benfica), el estadio del Estoril, El Helmántico (Salamanca) o El Plantío (Burgos). Escribir a C/Azaceri, 5, 5ºB, 09005 - Burgos.

■ **JUANA PEREZ.** Somos cuatro fanáticas del Real Madrid y quisieramos que nos enviarán cosas de este club, especialmente de Luis Enrique y Redondo. A cambio mandaremos cosas de nuestro ídolo. Escribir a C/Pío Coronado, 1, 200, 35012 - Las Palmas de Gran Canaria.

■ **HORACIO HERNANDEZ.** Cambio entradas de la U. D. Las Palmas e insignias de la federación de fútbol de las palmas por lo mismo de otros equipos de España, sin importar categoría. También cambio la insignia del Tenerife por otra de un equipo de 1ª div. Dirección: Suárez Naranjo 78, 2ºE, 35004 Las Palmas de G. C.

■ **ARIADNA, LIDIA, TAYNA E IVANA.** Estamos interesadas en conseguir el número 976 de Don Balón y material del Real Madrid. Precio a convenir. Escribir a C/Teobaldo Power, 26, 4ºA, 35011 - Las Palmas de Gran Canaria.

■ **PILAR MURILLO.** Desearía contactar con seguidores del Ath. de Bilbao a con cualquier aficionado/a a ok fútbol para recibir y/o comprar todo tipo de material de este equipo. A cambio ofrezco material del F. C. Barcelona y de los jugadores Guerrero, Goicoetxea y Valencia, También me gustaría conseguir la dirección de alguna pena del Athletic y de Julen Guerrero en Barcelona. Dirección: Catalunya 18, Bajos izq., 08750 Molins del Rei, Barcelona.

■ **PATRICIA VIGON.** Necesito urgentemente la dirección de Pier. A cambio puedo daros los pósters de Maldini, Raducioiu, Real Madrid, Deportivo, Ath. de Bilbao, Valencia, At. de Madrid... de esta temporada. También me gustaría recibir el himno del Sporting que se cantó frente al Valladolid y cartearme con gente de este equipo. Dirección: Camino leal 37, Interior 2, 2ºdcha., 33010 Collalo, Oviedo, Asturias.

■ **MARIO CORTIJO.** Vendo seis catálogos ultra y cinco fanzines ultra, todo ello de equipos de Primera por 1.000 pesetas. Escribir a C/San Isidro Labrador, 5, 3ºC, 41927 - Mairena de Aljarafe (Sevilla).

■ **RUBEN LOZANO.** Mándame una foto en color o un poster de algún jugador visitando del Barcelona (especialmente Stoichkov y Laudrup), así como de Marco Van Basten. Dime quién es tu ídolo y te mandaré la que me pidas. Escribir a C/Fonoll, 3 bis, 08840 - Viladecans (Barcelona).

■ **ENRIQUE REVUELTA.** Desearía recibir los autógrafos de los jugadores del Racing de Santander, así como la dirección de Quique Setién. A cambio yo os enviaré los pósters del Logroñés (94-95), Bryo, Zamarano con la camiseta del Kelmé, Osasuna (92-93), Burgos (92-93), Barcelona (92-93), Parma (92-93), Lopetegui (Logroñés)... Escribir a C/San Roque, 3 - 1º Cabezón de la Sal (Cantabria).

■ **NEKANE RAZQUIN.** Me gustaría recibir la dirección de Julen Guerrero a cambio de cualquier material de vuestros ídolos futbolísticos. Escribir a C/Artebidarraga, 10, 2º Izq. 48860 - Zalla (Vizcaya).

COMPRA DE EJEMPLARES ATRASADOS DE don balon

A partir del nº 924

El precio de cada ejemplar es de 300 ptas, más los gastos de envío que se detallan:

Gastos de envío	Cantidad
160 Ptas.	De 1 a 5 ejemplares.
250 Ptas.	De 6 a 10 ejemplares.

Para envíos superiores, ó al extranjero, solicitar información.

FORMA DE PAGO, giro postal, ó en sellos de correo. También puede retirarlos personalmente en las oficinas de DON BALON, Avda. Diagonal, 435 1º 2ª 08036 Barcelona.

LA UNICA FORMA HONESTA DE LLEVARSE

4 COMPRE 4 CD's Y PAGUE SOLO 2.495PTAS. **1**

CD´S Y PAGAR SOLO

REAL PRICE CLUB

GOOMBAY DANCE BAND Mantego Bay - 16050 CD

SHIRLEY BASSEY Goldfinger - 16028 CD

SHIRLEY BASSEY - That's What Friends are For - 16029 CD

ROGER WHITTAKER Greatest Hits - Live - Vol. 1 16006 CD

ROGER WHITTAKER Greatest Hits - Live - Vol. 2 16007 CD

SABRINA - Boys -16149 CD

IKE AND TINA TURNER Nut Bush City Limits - 16217 CD

VILLAGE PEOPLE Greatest Hits - 16105 CD

KOOL & THE GANG Greatest Hits Live-16225 CD

KOOL & THE GANG - Unite 16226 CD

THE ARCHIES - Sugar Sugar 16221 CD

LA TOYA JACKSON - He´s My Brother - 16152 CD

ROD STEWART - Come Home Baby - 16160 CD

JIMMY CLIFF - Jimmy Cliff Live - 16224 CD

AMII STEWART - Pearls 16150 CD

ERIC BURDON - I Use To Be An Animal - 16153 CD

SANTANA - Santana Jam 16021 CD

SANTANA - Every Day I Have The Blues -16022 CD

CANNED HEAT - Rolling And Tumbling - 16121 CD

SANTANA - With A Little Hel From My Friends 16023 CD

SANTANA - As The Years Go By - 16020 CD

DONOVAN - Till See You Again - 16125 CD

JOHN MAYALL - Why Worry 16129 CD

JOHN LEE HOOKER - Boom Boom - 16219 CD

A PORTRAIT OF JULIO The Royal Filarmonic Orchestra 16229 CD

VENOM - Leave Me In Hell 16089 CD

RAY CHARLES - Blues 16223 CD

RAVEN - Mind Over Metal 16088 CD

JAMES BROWN - Sex Machine Live In Concert 16120 CD

DONNA SUMMER - Fun Street - 16143 CD

THE MANTOVANI ORCHESTRA - Latino - 16213 CD

THE MAMA´S AND THE PAPA´S Greatest Hits Live in 1982 - 16091 CD

BILLY OCEAN - Love Really Hurts Without You-16131 CD

VANITY FARE - Beach Party 16198 CD

VANITY FARE - Will You Still Love me Tomorrow 16199 CD

CARL DOUGLAS - Kung Fu Fighting - 16087 CD

BROTHERHOOD OF MAN Greatest Hits 16104 CD

NEIL SEDAKA - Greatest Hits - 16118 CD

SHA NA NA Rama Lama Ding Dong - 16093 CD

THE VENTURES - Apache 16135 CD

RICKY NELSON - Hello Mary Lou - 16115 CD

THE EQUALS - Baby Come Back - 16095 CD

JOHNNY & THE HURRICANES - Red River Rock 16127 CD

BEN E KING & THE DRIFTERS - Stand By Me 16101 CD

PERCY SLEDGE - When a Man Loves a Woman 16097 CD

BENT FABRIC - Alley Cat - 16109 CD

MR ACKER BILK Stranger On The Shore 16092 CD

MARMALADE - Hello Baby 16202 CD

CHUBBY CHECKER - Let´s Twist Again - 16094 CD

JERRY LEE LEWIS - Great Balls Of Fire - 16013 CD

TONY SHERIDAN - Here & Now - 16201 CD

SHAKIN' STEVENS AND THE SUNSETS - Reet Petite 16158 CD

JAN & DEAN - Greatest Hits 16111 CD

THE BEACH BOYS AND JAN & DEAN - Beach Party 16146 CD

THE TREMELOES Silence Is Golden - 16161 CD

ROCK 'N' ROLL MEGAMIX 16214 CD

IKE & TINA TURNER - You Got What You Wanted 16014 CD

TINA TURNER - Rock Me Baby - 16015 CD

LITTLE RICHARD - Greatest Hits - 16163 CD

ATOMIC ROOSTER - The Best Of 16171 CD

KENNY ROGERS & THE FIRST EDITION - Me And Bobby McGee - 16192 CD

WILLIE NELSON - Home Is Where You´re Happy 16182 CD

CARL PERKINS - This Old House - 16190 CD

CHARLIE PRIDE Live Greatest Hits 16178 CD

GEORGE JONES - A Good Year For The Roses 16181 CD

MARTHA REEVES Dancing In The Sreet 16164 CD

DONNA FARGO United States of America - 16099 CD

JOHNNY CASH - Folsom Prison Blues - 16142 CD

LYNN ANDERSON Rosegarden - 16098 CD

PATSY CLINE - Walking After Midnight - 16122 CD

KENNY ROGERS - For The Good Times - 16117 CD

STÉPHANIE - Rendez-Vous 16195 CD

AMII STEWART Time For Fantasy - 16194 CD

BROTHERHOOD OF MAN Disco Dance Party 16174 CD

THE MANHATTANS - Sweet Talk - 16186 CD

THE TEMPTATIONS Greatest Hits 16179 CD

TRINI LOPEZ - If I Had Hammer - 16096 CD

BOB MARLEY- Kesp On Moving - 16016 CD

BOB MARLEY - Soul Rebel 16017 CD

JOHNNY WINTER - Livin' The Blues - 16136 CD

BOB MARLEY - Don´t Rock My Boat - 16018 CD

BOB MARLEY - Soul Shake Down Party - 16019 CD

FATS DOMINO - Greatest Hits - Live - 16110 CD

FRANK SINATRA - Blues Skies - 16159 CD

PEGGY LEE - Close Enough For Love - 16130 CD

TONY BENNETT - Night And Day - 16103 CD

E. HUMPERDINCK - As Time Goes By 16004 CD

E. HUMPERDINCK Stardust - 16005 CD

AL MARTINO - Spanish Eyes 16114 CD

SAMMY DAVIS JR. - What I've Got In Mind - 16123 CD

THE JORDANAIRES - With Friends - 16204 CD

BILLIE HOLIDAY - I Loves You Porgy - 16008 CD

BILLIE HOLIDAY - My Man 16009 CD

THE JORDANAIRES - 40th. Anniversary - 16205 CD

BILLIE HOLIDAY - All Of Me 16010 CD

BILLIE HOLIDAY - A Fine Romance - 16011 CD

THE JORDANAIRES - Elvis Memories - 16206 CD

LUCIANO PAVAROTTI - An Evening With... - 16035 CD

LUCIANO PAVAROTTI - Live in Concert Vol. 1-16024 CD

LUCIANO PAVAROTTI - Live in Concert Vol. 2-16025 CD

JOSE CARRERAS - An Evening With... - 16036 CD

LUCIANO PAVAROTTI - Live in Concert Vol. 3-16026 CD

LUCIANO PAVAROTTI - Live in Concert Vol. 4 16027 CD

PLACIDO DOMINGO - An Evening With - 16037 CD

MARILYN MONROE - Some Like It Hot - 16193 CD

LIZA MINNELLI - The Act 16128 CD

ELLA FITZGERALD Basin Street Blues - 16126 CD

NINA & FREDERIK - Formula For Love - 16108 CD

LOUIS ARMSTRONG - La Vie En Rose - 16137 CD

COUNT BASIE - Swingin The Blues - 16138 CD

DUKE ELLINGTON - Take The 'A' Train - 16139 CD

GLENN MILLER & HIS ORCHESTRA - 16141 CD

B.B. KING - B.B's Boogie 16148 CD

BENNY GOODMAN - Lady Be Good - 16140 CD

SYNTHESIZER GREATEST Vol. 1 - 16002 CD

SYNTHESIZER GREATEST Vol. 2 - 16003 CD

HOWARD KEEL - The Best Of - 16176 CD

MR. ACKER BILK Memory 16191 CD

THE GLENN MILLER ORCHESTRA- The Legend Lives On - 16172 CD

LENA HORNE - Lena Goes Latin - 16173 CD

MARIO LANZA - Greatest Hits - Live - 16183 CD

IKE & TINA TURNER Living For The City - 16189 CD

HAROLD MELVIN & THE BLUE NOTES - If You Don't Know Me By Now -16185 CD

MUNGO JERRY - Greatest Hits Vol. 1 - 16167 CD

MUNGO JERRY - Greatest Hits Vol. 2 - 16168 CD

MARMALADE - Greatest Hits - 16196 CD

RICKY NELSON Greatest Hits Live 16177 CD

CUPON DE PEDIDO

ENTRE EN EL CLUB REAL PRICE DESDE HOY. SOLO TIENE QUE REALIZAR SU PRIMER PEDIDO. LLAME AL TEL. (91) 369 45 54 Ó AL FAX (93) 430 36 56 Ó ENVIANDO ESTE CUPON A VITAL RECORDS, AVDA. DIAGONAL, 463 BIS 5º 4ª 08036 BARCELONA.

INDIQUE LOS Nº DE REF. DE LOS CD's QUE DESEE COMPRAR

Indíquenos otros tipos de música de su interés:

LIGERA ☐ ROCK DURO ☐
CLASICA ☐ NEW AGE ☐
COUNTRY ☐ POP/ROCK ☐
JAZZ ☐ DANCE ☐

NOVEDAD SONIDOS ALTERNATIVOS ☐

ENTRE EN EL CLUB!

Se compromete a tener que comprar 2 CD's durante el próximo año para beneficiarse de las ventajas y precios de nuestro CLUB.

4 CD´S POR SOLO 2.495 PTS sin gastos envío PRECIO de CLUB

si desea envío urgente, añada 750 ptas. de gastos de envío.

NOMBRE
APELLIDOS
DIRECCION
PISO Y PUERTA POBLACION
C.P PROVINCIA
TELEFONO FECHA DE NACIMIENTO

FORMA DE PAGO
TALON NOMINATIVO A VITAL RECORDS ☐
CONTRA REEMBOLSO A LA RECEPCION ☐
AMEX ☐ CADUCA __/__
VISA ☐ MES AÑO
MASTERCARD ☐ FIRMA TITULAR
CAJA MADRID ☐
Nº
ENVIO URGENTE + 750 pts. ☐

DB/1505/MUSIC

ital RECORDS

don balón

POR EL MUNDO

FLASHES

■ El seleccionador mexicano Miguel Mejía Barón anunció su decisión de prescindir del concurso del ariete azteca Hugo Sánchez para la próxima Copa América que se disputará en Uruguay. El ahora jugador del Atlante señaló tras conocer la noticia que "es una traición, ya que confiaba jugar la Copa América y poderme despedir ahí de la selección mexicana".

■ El futbolista australiano Mark Viduka, capitán de la selección juvenil de Australia que llegó a los cuartos de final del Mundial sub-20, será traspasado al Borussia Dortmund por una cantidad superior al millón de dólares.

■ En partido del grupo 2 de clasificación para la Eurocopa (en el que milita España), Armenia y Macedonia empataron a dos. Tras este resultado, España sigue encabezando el grupo con 16 puntos seguida por Dinamarca y Bélgica que suman ocho cada una.

■ Romario presentó a la opinión pública el Instituto Romarinho, una institución de acogida a los pobres, que estará ubicado en la 'favela' Villa de la Pehna de Rio de Janeiro donde vivió su infancia el ex jugador barcelonista.

■ Herbert Neumann sucederá a Johan Boskamp como entrenador del Anderlecht a partir del 30 de junio. El técnico alemán, de 41 años, se ha comprometido por una única temporada.

■ Luis Figo, fichaje estrella del Barcelona para la próxima campaña, condujo al Sporting de Lisboa hacia la final de la Copa portuguesa, tras anotar dos de los tres tantos ante el Vitoria de Setúbal.

Juan Navarro

MULLER ABANDONA JAPON

El jugador brasileño Muller quiere romper su contrato con el equipo nipón Kashiwa Reysol debido a que su familia no consigue aclimatarse a la vida en Japón. Muller, de 29 años, ha marcado cinco goles en los 11 partidos que ha jugado con el Kashiwa Reysol, en el que juega con su compatriota Careca, con quien coincidió en las fases finales de las Copas del Mundo de 1986 y 1990.

Bryan Robson, el ex futbolista internacional inglés, ha ganado su apuesta particular. Una temporada después de su retirada como jugador, Robson dirige con evidente acierto los destinos del Middlesbrough, que hace varias temporadas que está buscando con ahínco el retornar a la *Premier League*.

EQUIPO DE LA SEMANA: BESIKTAS

Selçuk Maraxi

Besiktas 94-95. De pie y de izq. a dcha.: Madida, Alrisson, Ertugrul y Aumann. Abajo: Mutlu, Recep, Gültiken, Gökhan, Svemet, Riza y Sertan.

El conjunto turco que dirige el técnico alemán Cristoph Daum consiguió por novena vez en su historia el campeonato liguero después de obtener la victoria definitiva ante el Gaziantep por 2-0 con goles de Ertugrul y Oktay. El técnico germano que acaba de firmar contrato por una nueva temporada ha pedido reforzar convenientemente el equipo para poder afrontar con plenas garantías la próxima edición de la *Champions League*. Entre los nombres que se barajan se encuentran los de los jugadores alemanes Stefan Kuntz (Kaiserslautern), Ludwig Kögl (Stuttgart) y Bruno Labbadia (Colonia), así como el del 'cerebro' del equipo inglés Nottingham Forest, el internacional noruego Lars Bohinen. Por lo que parece, el Besiktas de Estambul no se quiere contentar con un simple título de campeón...

GUADALAJARA ACABA LIDER

Llegó a su conclusión la primera fase de la Liga mexicana y el Guadalajara terminó como superlíder al sumar 52 puntos, uno más que el América. En la última jornada destacó el 6-6 con que finalizó el partido Puebla-Atlante. Diez equipos se han clasificado para jugar el play-off para el título, aunque cuatro de ellos deberán celebrar una eliminatoria de repesca de los cuales quedarán clasificados los dos ganadores para disputar los cuartos de final.

Stefan Danielsson

POSIBLE ADIOS DE POVLSEN

El internacional danés Fleming Povlsen, que milita actualmente en el Borussia Dortmund, podría estar muy cerca del final de su carrera como futbolista profesional por culpa de una grave lesión. Desde su llegada al Borussia Dortmund, en 1990, Povlsen ha tenido que pasar dos veces por el quirófano, por una rotura de los ligamentos cruzados y una lesión en el menisco de la rodilla izquierda. El club alemán le ha ofrecido la renovación para la próxima temporada pero Povlsen dijo que la desestimará si no logra recuperarse al ciento por ciento.

GULLIT VOLVERA A HOLANDA

Tras el regreso a Holanda del carismático defensa azulgrana Ronald Koeman, que ha firmado por dos años por la entidad de Rotterdam, ahora los tiros apuntan a Ruud Gullit, que milita actualmente en la Sampdoria. El presidente del Feyenoord, M. Van den Herik, ya ha iniciado las conversaciones con el delantero de la 'Samp' que parece dispuesto a terminar su dilatada carrera profesional en el club holandés que fue el que le dio a conocer a nivel mundial.

José A. Albert

HIT PARADE

José A. Albert

ANTONIO LOPEZ ▲

El español Antonio López seguirá al frente de la selección boliviana, tras alcanzar un acuerdo con el presidente de la Federación, José Saavedra Bánzer. El primer compromiso serio de López será frente a Paraguay esta misma semana en Cochabamba.

Juan Navarro

MATTHAUS ▲

El internacional germano Lothar Matthaus volvió a tocar el balón, tres meses y medio después de sufrir una fractura del tendón de Aquiles izquierdo. Pese a que aún no entrena con sus compañeros, Matthaus no descartó un regreso a los terrenos de juego para esta misma temporada.

EDMUNDO ▼

El díscolo delantero brasileño del Palmeiras tiene colocado el cartel de transferible. Edmundo, tan buen jugador... como indisciplinado percibió el pasado año 120 millones de pesetas, y su pase ha sido fijado en cinco millones de dólares innegociables.

Juha Tamminen

CANIGGIA ▼

No está de suerte el delantero argentino del Benfica. Tras la lamentable agresión a la que fue sometido por parte de fanáticos hinchas del Sporting de Lisboa, partido en el que fue expulsado, Caniggia fue sancionado con un partido de suspensión.

Juan Navarro

EMPIEZA LA A-LEAGUE NORTEAMERICANA

La A-League, la segunda organización profesional de fútbol de Estados Unidos, comenzó su temporada 1995 el pasado 6 de mayo con el partido entre los Foxes de Colorado y los Seattle Sounders, ganando los segundos por 3-0. El Comisionado de la Liga es Richard Groff, ex tesorero de la Federación de Fútbol de Estados Unidos, quién aspiro a la presidencia y perdió frente al actual dirigente Alan Rothenberg en las últimas elecciones celebradas en agosto de 1994.

La nueva *Maravilla* de Río

Supera a Romario en la clasificación de goleadores de Río

Río de Janeiro tiene un nuevo rey. Y no es Romario. Su nombre es Tulio, apodado *Maravilla* por la *torcida* del Botafogo. Sus regates en seco, su rapidez y su capacidad para rematar desde cualquier posición le han dado ese sobrenombre. Es el mejor artillero carioca de la actualidad.

Ferran Correas

Regresó el pasado año al fútbol brasileño tras una breve estancia de dos temporadas en el Sion suizo. Flamengo, Sao Paulo y Botafogo mantuvieron una lucha encarnizada por hacerse con los servicios de este excelente goleador. La lucha se resolvió en favor del Botafogo, que obtuvo su traspaso tras pagarle al Sion unos 200 millones de pesetas. El Botafogo tuvo que realizar un notable esfuerzo económico para contratarle, pero en poco más de un año Tulio ha demostrado que su fichaje fue barato. El pasado año fue el máximo goleador del campeonato carioca y compartió la primera plaza en la clasificación final de goleadores del campeonato brasileño con el jugador del Guaraní, Amoroso. Ambos marcaron 19 tantos.

Tras jugar en el Sion, no piensa volver a Europa, "hace frío y no soy un pingüino"

Tulio también ha iniciado el 95 con fuerza. Se preveía una dura lucha entre Tulio, Romario y Clovis por saber quien de los tres es el mejor goleador de Río. Romario desafió primero. "**Tulio no tiene nada que hacer. Este año tendrá que conformarse con ser segundo porque yo seré el mejor**". El delantero del Botafogo aceptó el reto. "**Romario puede decir lo que quiera porque yo seré el mejor. Por cada gol de Romario o Clovis, yo marcaré dos**". De momento, Tulio es el máximo goleador de Río.

Sus excelentes regates, sus potentes disparos y sus remates espectaculares han hecho que haya sido bautizado como *Maravilla* Tulio por la *torcida* del Botafogo, equipo del que no se piensa mover a pesar de haber recibido ya alguna oferta interesante. La más importante se la hizo el Palmeiras, a través de Parmalat, con la promesa de poder jugar más tarde en Italia. Tulio no quiso ni oir hablar de su regreso a Europa. "**No pienso volver a Europa. Allí hace mucho frío y yo no soy un pingüino**". Estas palabras deberán tenerlas en cuenta las directivas del Atlético de Madrid y del Sevilla, que se han mostrado muy interesadas en su contratación. Y es que Tulio sólo quiere demostrar que es mejor goleador que Romario.

FICHA TECNICA

Tulio Humberto Pereira da Costa nació el 2 de junio de 1969 en Goiania (Brasil). Mide 1'75 metros y pesa 70 kilos. Empezó su carrera profesional en el Goias en 1988. Tenía sólo 18 años y marcó 5 goles en 17 partidos. En 1989 marcó 11 tantos en 16 encuentros. En 1990 logró 8 y 13 en 1991. En el 92, antes de fichar por el Sion suizo, marcó 10. En el Sion jugó durante dos temporadas, siendo en ambas, con 12 y 16 goles respectivamente, el máximo goleador del equipo. El pasado año regresó a Brasil y fichó por el Botafogo. Marcó 16 goles en campeonato carioca y 19 en el brasileño, siendo el máximo goleador del torneo junto a Amoroso. Ha sido tricampeón goiano (1990, 91 y 92) con el Goias.

ADMIRACIÓN POR BEBETO

Tulio *Maravilla* jugó ante Eslovaquia con la nueva selección brasileña que dirige Mario Lobo Zagalo. Durante ese encuentro formó dúo ofensivo con el actual jugador del Deportivo de La Coruña, Bebeto. Tulio, que marcó un gol, quedó impresionado con Bebeto, que consiguió dos. Ha confesado que nunca había visto un delantero tan inteligente como Bebeto. Ambos se entendieron a la perfección y ya le ha recomendado a los dirigentes del Botafogo que no dejen escapar a Bebeto el próximo 30 de junio, fecha en la que abandonará el Deportivo. "**Voy a hacer todo lo posible para que Bebeto juegue el próximo año conmigo en el Botafogo. Juntos formaremos una delantera terrible. Podemos hacer que el Botafogo gané todos los titulos**". Tulio está convencido de que "**Bebeto y yo podemos formar, como Garrincha y Zagalo, la mejor delantera del Botafogo de todos los tiempos**".

Dos equipos históricos del fútbol europeo dirimirán el próximo día 24 en Viena la supremacía continental

MILAN - AJAX: ¿QUIÉN DA MAS?

Dos 'clásicos' de Europa, dos modelos de club, dos concepciones del fútbol... Milan y Ajax se verán las caras el día 24 en el viejo Prater vienés en la finalísima de la 40ª edición de la Copa de Europa, denominada *Champions League* desde 1992. No será la final del siglo, pero si estarán frente a frente dos gigantes del fútbol mundial. No hay un favorito claro, pues pese a que el Ajax ha llevado a cabo una temporada más brillante, el Milan sigue estando en la cumbre.

X. Esteve Massagué

El Milan y el Ajax de Amsterdam se enfrentarán en un escenario histórico en la final de la *Champions League*. Ambos conjuntos quieren ser coronados como los reyes indiscutibles del Viejo Continente en Viena, pero sólo uno lo conseguirá.

Para ello ambos equipos esgrimirán sus mejores armas, pero mientras el Milan de Capello dispondrá un esquema más rígido, de contención esperando la ocasión más propicia para asestar el golpe definitivo, el Ajax saldrá a conseguirlo de forma más abierta, con el desparpajo innato que sus hombres destilan sobre el campo. Dos maneras antagónicas de jugar al fútbol, pero igualmente válidas.

"Empics"

¿Qué se puede decir del Milan? Sólo hace falta repasar su palmarés para apreciar que es uno de los clubs más laureados del mundo. Además, si lograra derrotar al Ajax igualaría en el palmarés de la Copa de Europa al Real Madrid con seis títulos.

CAMINO AL PRATER

Para llegar hasta la final, el equipo de Capello no lo ha tenido nada fácil. Clasificado directamente para la liguilla final, tuvo que jugarse su pase a los cuartos en campo del Salzburgo al que superó con un gol del incombustible Massaro. En cuartos superó sin dificultades al Benfica (2-0 y 0-0) y en semifinales sentenció cómodamente al París SG (0-1 y 2-0).

Su sistema de juego se basa en un 4-4-2. La portería es propiedad exclusiva de Rossi. En la banda derecha se sitúa el joven Panucci, un jugador que cumple su tarea a la perfección. Como lateral izquierdo juega Maldini, todo un veterano a sus 26 años. En su puesto es el mejor. En el eje de la defensa Costacurta juega como marcador y el sempiterno Baresi hace la función de libre. Sin duda el hombre más importante del esquema, pues es quien delimita el sistema defensivo, la presión, el

Si el Milan gana la final de la Copa de Europa igualará, con seis títulos, al Real Madrid

En las diabluras de Dejan Savicevic están puestas muchas de las esperanzas del equipo rojinegro. Por su parte, el ex milanista Frank Rijkaard será el 'director de orquesta' del joven conjunto holandés.

"Empics"

MILAN-AJAX

El conjunto holandés permanece fiel a la línea de juego que siempre le ha caracterizado: el ataque

fuera de juego, el hombre que sale desde atrás con el balón.

En la línea ancha, Albertini es el *cerebro*, mientras Eranio entra por la derecha y el croata Boban por la izquierda. El francés Desailly es un todoterreno que abarca toda la franja central. El veterano Donadoni y Lentini también se alternan en estos puestos. En punta cuenta con 'Il Genio' Savicevic, un hombre que desborda por rapidez y de exquisita técnica. Junto a él jugará Simone que ha marcado cuatro goles en Europa. Massaro es otra opción.

FIEL A UN METODO

Esta temporada nadie ha jugado tan bien en Europa como el Ajax. Cuna de nombres ilustres como Cruyff, Keizer, Haan, Krol, Van Basten, Bergkamp... ahora los Seedorf, Finidi o Litmanen han tomado el relevo. Desde hace 30 años, el Ajax se ha convertido en una brillante factoría de éxitos. Todos los futbolistas que surgen de su cantera tienen la misma mentalidad y visión del fútbol.

El equipo que dirige Van Gaal tuvo una clasificación muy plácida. No perdió ningún partido, enfrentándose al mismo Milan al que derrotó en ambos partidos fácilmente (2-0 y 0-2).

EL CAMINO HACIA VIENA

Liga Campeones		
Ajax	2	
Milan	0	
Milan	3	Stroppa y Simone 2.
Salzburgo	0	
AEK Atenas	0	
Milan	0	
Milan	2	Panucci 2.
AEK Atenas	1	
Milan	0	
Ajax	2	
Salzburgo	0	Massaro.
Milan	1	
Cuartos de final		
Milan	2	Simone 2.
Benfica	0	
Benfica	0	
Milan	0	
Semifinal		
París S.G.	0	Boban.
Milan	1	
Milan	2	Savicevic 2.
París S.G.	0	

LOS PROTAGONISTAS

SEBASTIANO ROSSI

Portero. 30 años. Pieza indiscutible para Capello. Es un guardameta con una dilatada experiencia que cumple su quinta temporada en el Milan. Destaca bajo los palos por su colocación y sus grandes reflejos.

CHRISTIAN PANUCCI

Defensa. 22 años. Considerado una de las revelaciones del *calcio* la pasada temporada, en la presente se ha consolidado. Es un lateral derecho de gran proyección ofensiva. Va muy bien de cabeza. Consiguió dos goles en la liguilla.

ALESSANDRO COSTACURTA

Defensa. 29 años. Es un buen marcador que se complementa a la perfección con Baresi. El año pasado no disputó la final ante el Barcelona por estar sancionado. Es sobrio y seguro. No se complica la vida con el balón.

FRANCO BARESI

Defensa. 35 años. Su veteranía sigue siendo un grado en la zaga *rossoneri*. Esta es su décimoctava temporada en el Milan, siendo siempre titular indiscutible en el eje de la defensa. Es el gran líder del equipo. Toda una garantía.

PAOLO MALDINI

Defensa. 26 años. Es un lateral izquierdo completísimo, posiblemente el mejor del mundo. Sube la banda a la perfección con el balón en los pies y cierra en defensa su parcela de forma inexpugnable. Es el actual Balón de Bronce.

STEFANO ERANIO

Centrocampista. 28 años. Es un trabajador nato en el centro del campo milanista. Se ha hecho con un puesto de titular en detrimento de Donadoni. Destaca por su criterio en la zona ancha. Es un gran recuperador de balones.

DEMETRIO ALBERTINI

Centrocampista. 23 años. Es el gran *cerebro* milanista. Su acertada dirección del equipo le convierte en el jugador clave. Posee una envidiable visión de juego y suelta el balón con criterio. Es muy técnico y posee un buen disparo.

MARCEL DESAILLY

Centrocampista. 26 años. Trabajador infatigable en la zona ancha. Es el principal *pulmón* del centro del campo. Es un centrocampista que realiza funciones de contención, pero que sale con fuerza y determinación al ataque. Muy completo.

ZVONIMIR BOBAN

Centrocampista. 26 años. El internacional croata se ha ido consolidando poco a poco en el Milan. Jugador talentoso que se desenvuelve con soltura. Sabe salir bien al contraataque debido a su fácil regate. Posee un gran disparo.

DEJAN SAVICEVIC

Delantero. 28 años. Es una de las grandes estrellas del Milan. 'Il Genio' posee un talento indiscutible. Es un jugador intermitente. Juega de mediapunta, pero cuando arranca culmina muchas jugadas de gol. Su zurda es *oro puro*.

MARCO SIMONE

Delantero. 26 años. Es el jugador que juega más adelantado. Se encuentra en un gran momento de juego. Es muy hábil con el balón en los pies y también destaca por su rapidez. Buen cazagoles.

MAURO TASSOTTI

Defensa. 35 años. Es un seguro de plenas garantías para la zaga rojinegra. Gran marcador. Su veteranía es un grado. Suele jugar de lateral derecho. Es duro y cierra bien su parcela en la banda derecha.

FILIPPO GALLI

Defensa. 32 años. Carece de oportunidades, pues el eje de la zaga está cubierto por Costacurta y Baresi. Es un marcador duro que suple sus carencias en defensa con su experiencia.

ROBERTO DONADONI

Centrocampista. 31 años. Es un jugador de equipo que suele jugar de interior derecho. Se incorpora con facilidad al ataque y no está exento de una buena técnica. Es un gran especialista en dar asistencias.

GIANLUIGI LENTINI

Centrocampista. 26 años. El fichaje más caro del mercado nacional italiano no ha superado la inactividad del año pasado. El ex jugador del Torino juega en el centro del campo pero se incorpora con facilidad al ataque. Es muy habilidoso.

DANIELE MASSARO

Delantero. 34 años. Su concurso en determinados partidos sigue siendo vital para el Milan. Es un jugador con un gran olfato de gol. Es muy móvil y posee un buen disparo. Es un recambio de lujo para la delantera.

EDWIN VAN DER SAR

Portero. 24 años. Desbancó al mítico Menzo de la portería. Cuenta con la total confianza de Van Gaal. Es muy alto y uno de sus puntos fuertes es la colocación. Sobrio y seguro, da confianza a la defensa.

MICHAEL REIZIGER

Defensa. 22 años. Juega por la banda derecha de marcador. Esta temporada se ha hecho con la titularidad en detrimento del veterano Silooy. El ex jugador del Groningen es un jugador en constante proyección.

FRANK DE BOER

Defensa. 25 años. Se sitúa en la banda izquierda de la cobertura, aunque ante el Milan lo hará probablemente en el eje de la zaga por la baja de Blind por tarjetas. Buen marcador de clara tendencia ofensiva.

WINSTON BOGARDE

Defensa. 24 años. El ex jugador del Sparta de Rotterdam se alineará en el flanco izquierdo de la defensa si Frank De Boer juega por el centro, aunque habitualmente juega en el centro del campo. Sube bien la banda.

FRANK RIJKAARD

Centrocampista. 32 años. Este veterano jugador está viviendo su segunda juventud de vuelta a casa. Es la pieza angular sobre la que gira el once de Van Gaal. Se sitúa en la posición de '4' por delante del libre. Es toda una garantía.

CLARENCE SEEDORF

Centrocampista. 19 años. Uno de los jóvenes con mayor proyección del equipo. Juega junto a Rijkaard, un poco por delante y escorado a la izquierda. Es el encargado de imprimir el ritmo de juego del equipo holandés.

RONALD DE BOER

Centrocampista. 25 años. Pese a que siempre ha jugado en punta, esta temporada, debido a la enorme competencia, se ha reconvertido en centrocampista. Pese a ello sigue siendo un certero rematador.

JARI LITMANEN

Centrocampista. 24 años. Es la auténtica figura del equipo. La marcha de Bergkamp al Inter le abrió las puertas de la titularidad. Es un jugador explosivo que se mueve entre líneas. Posee un talante ofensivo letal.

GEORGE FINIDI

Delantero. 24 años. El internacional nigeriano es una auténtica flecha por la banda derecha. Juega pegado a la línea para abrir espacios. Su pierna derecha es una maravilla. También marca goles con facilidad.

NWANKWO KANU

Delantero. 18 años. Otra de las grandes revelaciones del campeonato holandés. El ex jugador del Kuanyanou nigeriano ha sido el delantero centro en la competición europea. Su astucia hace de él un jugador muy peligroso.

MARC OVERMARS

Delantero. 22 años. Es la otra flecha del conjunto neerlandés. Juega como extremo por la izquierda. Es rapidísimo y muy hábil con el balón en los pies. Si le gana la espalda al marcador es mortal de necesidad.

SONNY SILOOY

Defensa. 31 años. Titular indiscutible en la banda derecha hasta la llegada de Reiziger. Es el principal recambio en la cobertura del equipo holandés. Es muy seguro y difícil de superar.

EDGAR DAVIDS

Centrocampista. 22 años. Habitualmente juega de interior izquierdo. Es un fenomenal futbolista muy completo en todas las facetas del juego. La rapidez es su principal virtud.

TARIK OULIDA

Centrocampista. 21 años. No es titular habitual, pero su progresión es también constante. La eclosión de Seedorf le ha restado minutos en la posición de pivote defensivo. Es un gran pasador con gran visión de juego.

PATRICK KLUIVERT

Delantero. 18 años. Es el símbolo de una nueva generación de talentos surgidos de la inagotable cantera del Ajax. Gran rematador. Sin duda, está llamado a jugar en una de las grandes ligas europeas.

PETER VAN VOSSEN

Delantero. 27 años. La nueva hornada de jóvenes jugadores le ha relegado al banquillo. Es un goleador nato que posee un olfato de gol muy acentuado como ha certificado a lo largo de su carrera. Oportunista.

En cuartos superó al Hadjuk Split (0-0 y 3-0) y en semifinales a otro 'histórico' del fútbol europeo, el Bayern Munich (0-0 y 5-2).

El Ajax es un conjunto que sólo tiene como objetivo atacar por lo que su filosofía de juego ha traspasado las fronteras. Su técnico Van Gaal utiliza un agresivo planteamiento de 3-4-3. En la portería Van der Sar es el titular desde que desbancó a Menzo. Por la derecha juega el joven Reiziger, rápido y muy disciplinado. En el centro de la zaga -la baja del carismático Blind por tarjetas obligará a un ligero retoque- se alineará Frank De Boer, el habitual lateral izquierdo, mientras que en ese lado jugará el ex jugador del Sparta Bogarde. El veterano Silooy es un buen recambio para la cobertura. Por delante, Rijkaard, el pivote en el centro del campo. A sus 32 años es el alma y motor del equipo. Seedorf, una de las revelaciones, juega a su lado por la izquierda. Puede convertirse en breve en el nuevo líder del Ajax. Rápido y fuerte, tiene una excelente visión de juego. Por el otro lado se sitúa Ronald De Boer, delantero reconvertido a centrocampista. Litmanen juega por delante de Rijkaard, de enlace con la delantera. Técnica y tácticamente es extraordinario. Por su parte, Davids y Oulida, son jugadores de la nueva hornada que también disponen de muchos minutos de juego.

Las tres puntas son mortales de necesidad. Por la derecha, el nigeriano Finidi, un prodigio con su pierna derecha. En la otra banda, el peligroso Overmars, una flecha. Y por el centro el incisivo Kanu. Van Vossen y Kluivert, otra de las sorpresas, son los recambios.

EL CAMINO HACIA VIENA

Liga Campeones		
Ajax	2	Ronald De Boer y Litmanen.
Milan	0	
AEK Atenas	1	Litmanen y Kluivert.
Ajax	2	
Salzburgo	0	
Ajax	0	
Ajax	1	Litmanen.
Salzburgo	1	
Milan	0	Litmanen y Baresi p.p.
Ajax	2	
Ajax	2	Oulida 2.
AEK Atenas	0	
Cuartos de final		
Hadjuk Split	0	
Ajax	0	
Ajax	3	Kanu y Frank De Boer 2.
Hajduk Split	0	
Semifinal		
Bayern Munich	0	
Ajax	0	
Ajax	5	Litmanen 2, Finidi, Ronald De Boer y Overmars.
Bayern Munich	2	

75 Preguntas con respuesta

José A. Albert

Dice ser amable con la gente y un poco tímido, le gusta cuidar su imágen y es ante todo muy familiar y religioso. Jose Ignacio, el joven centrocampista del Logroñés, va a ver realizado su sueño de entrar en un equipo como el Valencia. Le entristece haber vivido este año los peores momentos junto al Logroñés pero afirma que siempre será las Gaunas el estadio que más le haga vibrar.
Es supersticioso, no le interesan la política ni los cotilleos y prefiere ver la tele en casa que salir de marcha.

Anouk Garrigues

Anouk Garrigues

JOSE IGNACIO

✔ **"Aimar es la persona que me lo ha dado todo en fútbol"**

✔ **"Me gusta firmar autógrafos aunque en Logroño no me piden muchos pero cuando voy con la selección sí que firmo"**

✔ **Al Logroñés le hace falta suerte y una mejor organización, hay que hacer las cosas con más cabeza..."**

✔ **"Soy supersticioso, voy guardando ejemplo de las cosas que me han sucedido para no repetirlas de la misma manera"**

✔ **" Tal y como está ahora el reglamento del fútbol me gusta"**

✔ **"El dinero es una gran parte de la felicidad"**

Juan Navarro

Una formación de la selección sub-21 en el transcurso de la presente temporada. En pie, de izquierda a derecha, Ramón, Mora, Aranzábal, Jose Ignacio y Roberto. Abajo: Santi, Oscar, Lardín, Mendieta, Raúl y Dani. El jugador del Logroñés es un hombre básico para Goicoechea.

1. ¿Cómo se definiría a sí mismo?
-Como un tío amable con la gente, un poco tímido y sobre todo muy buena persona.
2. ¿Está casado?
-No.
3. ¿Qué cualidades debe de tener su mujer ideal ?
-Tiene que ser alguien de buen corazón y que me quiera.
4. ¿Le ronda ya por la cabeza la idea de boda e hijos?
-Me apetece casarme y crear una familia pero en un futuro...
5. ¿Qué estudios tiene?
-Quinto de electrónica de F.P.
6. ¿Qué le gustaría ser si no fuera futbolísta?
-Nunca me lo planteo pero desde luego algo relacionado con el fútbol.
7. ¿Cuántas horas duerme al día?
-8 o 9 horas.
8. ¿Cuál es el jugador que más le gusta?
-Diego Armando Maradona.
9. ¿Y su equipo preferido?
-El Logroñés y luego el Valencia.
10. ¿Ha colmado entonces sus sueños?
-Sí, hubo una época en que el equipo de mis sueños era el Barça, pero ahora me hace mucha ilusión entrar en el Valencia.
11. ¿Un buen Rioja o el zumo de naranja?
-Los dos me gustan igual.
12. ¿González o Aznar?
-No entiendo de política.
13. ¿Coche o moto?
-Coche.
14. ¿Cuál?
-Tengo un golf GTI y me gustaría tener un Toyota Celica
15. ¿Prefiere quedarse en casa viendo la tele o salir de marcha?
-Quedarme en casa.
16. ¿Playa o montaña?

75 Preguntas con respuesta

-Playa.

17. ¿Su comida preferida?

-Un buen chuletón de buey.

18. ¿Suele ir al cine?

-Muy poco.

19. ¿La última película que haya visto?

-La Máscara, pero hace tiempo que la vi.

20. ¿Le gusta cuidar su imágen?

-Sí que me gusta, sí.

21. ¿Lee la prensa?

-La deportiva.

22. ¿Cuál?

-Me gusta leer Don Balón.

23. ¿Otros programas deportivos?

-Los resúmenes de televisión y los programas de radio nocturnos.

24. ¿Le importa firmar autógrafos?

-No, me gusta. Y aunque en Logroño no me piden muchos, cuando voy con la selección sub-21 sí que firmo algunos.

25. ¿Algún entrenador en especial?

-Aimar es la persona que me lo ha dado todo en fútbol.

26. ¿Y Parreira?

-Me inspira mucho respeto, cuando ganó el campeonato del mundo demostró los méritos que tiene.

27. ¿Cuál es el estadio que más le ha impresionado?

-El Nou Camp aunque en las Gaunas es donde más me gusta jugar.

28. ¿Es el fútbol el opio del pueblo?

-Creo que sí.

29. ¿Está a favor de la legalización de la droga?

-Sí, creo que se arreglarían bastantes cosas.

30. ¿Cree que hay suficiente información sobre el SIDA?

-Creo que hay mucho que hacer todavía en este tema.

31. ¿Es partidario del amor libre?

-Sí claro.

32. ¿Sabe algún otro idioma?

-El inglés, pero muy poquito.

33. ¿Le gusta viajar?

-Cuando es por placer sí, por trabajo menos.

34. ¿Qué sitio de los que ha visitado le ha gustado más?

-Santo Domingo por las playas y Barcelona como ciudad.

35. ¿Qué siguió con más interés la detención de Roldán o la boda de la infanta?

-Ninguna de las dos, a mí las cosas sociales no me interesan.

36. ¿Se considera ecologista?

-Sí, hay que cuidar el medio ambiente.

37. ¿Machista?

-No, en absoluto.

38. ¿Y racista?

-Tampoco.

39. ¿Y cree que en el fútbol hay racismo?

-Creo que no, cada vez se integra mejor a los jugadores de fuera.

40. ¿Son los jugadores extranjeros el alma de los mejores equipos españoles?

-Tienen una gran importancia en que los equipos vayan bien.

41. ¿Hizo la mili?

-No.

42. ¿Qué piensa de la insumisión?

-Cada uno es libre de hacer lo que quiera y no se puede condenar a alguien por no hacer la mili.

43. ¿Es religioso ?

-Sí, católico y practicante.

44. ¿Pero está a favor del aborto?

-Sí.

45. ¿Está la juventud de hoy en día desencantada?

-Cada vez hay más vicio y menos trabajo, se necesita crear más puestos de trabajo urgentemente.

46. ¿El dinero da la felicidad?

-Es una parte muy importante.

47. ¿Recuerda el día más feliz de su vida?

-Cuando nació mi sobrina.

48. ¿El mejor amigo del hombre?

-Los padres.

49. ¿Grupo musical preferido?

-Camela, es un grupo flamenco de moda.

50. ¿Ultimo libro que se leyó?

-No me acuerdo.

51. ¿Tiene algún ídolo fuera del fútbol?

-Dios.

52. ¿Su sueño dorado?

-Ser una persona muy importante dentro del fútbol y pasar unas vacaciones a todo trapo.

53. ¿Dónde cree que hay más corrupción en política o en el fútbol ?

-En las dos por igual.

54. ¿Qué borraría del mundo del fútbol?

-La violencia.

55. ¿Su momento más feliz sobre el terreno de juego?

-Cuando nos quedamos en Primera división el año pasado.

56. ¿Y el peor?

-Este año. Hemos acumulado muchas derrotas y lo que es peor de todo no hemos podido evitar el descenso.

57. ¿Entrenan demasiado poco los futbolistas de hoy?

-No, yo creo que lo justo y necesario.

58. ¿Hay homosexualidad dentro del fútbol ?

-Yo nunca lo he visto, y sí lo descubriera me fastidiaría muchísimo porque es algo que no aguanto.

59. ¿Ha pasado alguna vez hambre?

-No.

60. ¿Quién le ha dado el mejor consejo?

-Mi familia.

61. ¿Alguna manía?

-Sí, muchas, dependiendo de la temporada.

62. ¿Supersticioso también, supongo?

-Sí, voy guardando ejemplos de cosas que me han sucedido para no repetirlas de la misma manera.

63. ¿Le tiene miedo a algo?

-Sólo a la muerte.

64. ¿Por qué o por quién moriría ?

-Por toda la gente que me quiere, que son muchos.

65. ¿Quién es su mejor confidente?

-Mi novia.

66. ¿Sabe lo que es el agua de Valencia?

-No.

67. ¿Cuál es el próximo paso?

-Ganar una Liga.

68. ¿Cómo será el futbolista del 2.000?

-Cada vez más responsable y con ganas de trabajar debido a las exigencias.

69. ¿Le han silbado alguna vez?

-Pues sí, pero yo creo que soy un jugador que ha recibido más aplausos que silbidos.

70. ¿Por qué motivo abandonaría el fútbol?

-Tendría que ser algo muy gordo como una enfermedad, pero no quiero ni pensarlo.

71. ¿Qué le ha hecho falta al Logroñés para seguir en Primera?

-Suerte y una mejor organización, hace falta hacer las cosas con más cabeza.

72. ¿Y quién es el responsable de esta falta de organización?

-El presidente Eguizábal como cabeza del club y todos y cada uno de nosotros.

73. ¿Borraría alguna regla del fútbol actual?

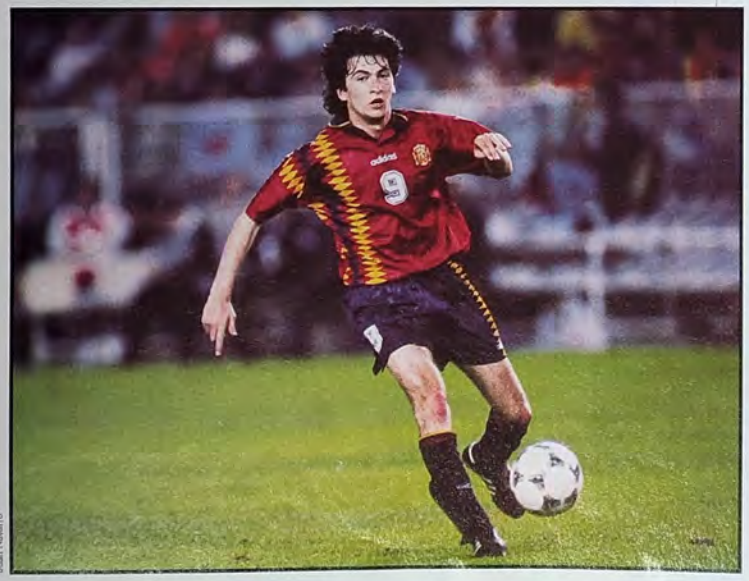
-Tal y como está ahora me gusta.

74. ¿Algo que añadir?

-Que me gustan más este tipo de entrevistas.

75. ¿Y algo que suprimir?

-No, al contrario.



Juan Navarro

Internacional sub-21, José Ignacio reconoce que es con la selección cuando le piden más autógrafos.

Anouk Garrigues

El futuro jugador ché quiere ganar una Liga y espera que sea el año próximo con el Valencia.

EUROPA EN JUEGO

INGLATERRA

Chelsea-Arsenal	2-1
Coventry-Everton	0-0
Liverpool-Blackburn Rovers	2-1
Manchester City-Q.P.Rangers	2-3
Newcastle-Crystal Palace	3-2
Norwich-Aston Villa	1-1
Sheffield W.-Ipswich	4-1
Southampton-Leicester	2-2
Tottenham-Leeds	1-1
West Ham-Manchester Utd.	1-1

CLASIFICACION (42ª jornada)

Blackburn	89	Arsenal	51
Manchester Utd.	88	Sheffield W.	51
Nottingham	77	West Ham	50
Liverpool	74	Everton	50
Leeds United	73	Coventry	50
Newcastle	72	Manchester City	49
Tottenham	62	Aston Villa	46
Q.P.Rangers	60	Crystal Palace	45
Wimbledon	54	Norwich	43
Southampton	54	Leicester	39
Chelsea	54	Ipswich	37

ALEMANIA

B.Dortmund-Bochum	3-1
Munich 1860-Hamburgo	1-1
Colonia-Duisburgo	0-3
Kaiserslautern-B.M'Gladbach	2-2
Stuttgart-Werder Bremen	1-4
E.Frankfurt-Friburgo	1-2
B.Uerdingen-D.Dresde	3-1
Karlsruher-B.Leverkusen	2-4
Schalke 04-B.Munich	0-3

CLASIFICACION (30ª jornada)

Werder Bremen	46	Colonia	29
Borussia Dortmund	43	E. Frankfurt	29
Friburgo	41	Hamburgo	27
Kaiserslautern	40	Stuttgart	26
Bayern Munich	39	Munich 1860	25
B. M'Gladbach	36	B.Uerdingen	21
Bayer Leverkusen	32	Duisburgo	18
Karlsruher	31	Bochum	17
Schalke 04	29	D.Dresde	13

COMENTARIO

El Blackburn de Dalglish se proclamó campeón de la Premier League a pesar de caer ante el Liverpool, que remontó el gol de Shearer con dos tantos de Barnes y Redknapp. El Manchester no pudo marcar el gol que le hubiera dado el título.

COMENTARIO

Sigue el codo a codo entre el Werder Bremen y el B. Dortmund. Los líderes golearon a domicilio al Stuttgart con goles de Bode, Hobsch -2- y Basler. Los amarillos derrotaron al Bochum gracias a los tantos de Zorc, Möller y Reuter.

El delantero internacional inglés Alan Shearer ha sido uno de los grandes artífices para que el Blackburn Rovers se proclamase campeón de la Premier League en la temporada 94-95. El último título liguero que consiguió este equipo data de 1914, es decir, hace 81 años.

COMENTARIO

Dos puntos le faltan a la Juventus para cantar el alirón. Los rurineses ganaron espectacularmente en Génova con goles de Baggio, Ravanelli, Jarni y Vialli. El Parma evitó el título de los juventinos con su victoria mínima, gol de Fiore, contra el Bari.

PORTUGAL

Oporto-Boavista	4-2
Benfica-Salgueiros	3-0
Gil Vicente-Sporting Lisboa	1-2
Unico Madeira-Beira Mar	1-0
Setúbal-Braga	0-0
Unión Leiria-Tirsense	1-0
Chaves-Amadora	1-0
Guimaraes-Belenenses	3-0
Farense-Marítimo	4-0

CLASIFICACION (32ª jornada)

Oporto	58	Braga	29
Sporting Lisboa	52	Salgueiros	28
Benfica	44	Gil Vicente	25
Guimaraes	40	Estrela Amadora	25
Farense	35	Chaves	25
Tirsense	34	Belenenses	25
Unión Leiria	33	Unico Madeira	23
Marítimo	32	Beira Mar	20
Boavista	31	Setúbal	14

COMENTARIO

El Oporto celebró la obtención del campeonato con otro triunfo en su estadio de Das Antas. La víctima fue el Boavista. Rui Barros, Aloisio, Domingos y Folha anotaron para los locales y Rosario y Artur, de penalty, para los visitantes.

ITALIA

Torino-Cremonese	1-1
Lazio-Inter	4-1
Foggio-Fiorentina	2-1
Brescia-Nápoles	1-2
Padua-Reggiana	3-0
Milan-Roma	1-0
Cagliari-Sampdoria	0-2
Parma-Bari	1-0
Génova-Juventus	0-4

CLASIFICACION (31ª jornada)

Juventus	67	Torino	42
Parma	60	Nápoles	41
Milan	56	Bari	40
Lazio	53	Padua	38
Roma	52	Cremonese	35
Inter	48	Génova	33
Cagliari	46	Foggia	32
Sampdoria	45	Reggiana	14
Fiorentina	43	Brescia	12

HOLANDA

Ajax-Volendam	4-1
PSV Eindhoven-Twente	3-1
Doordrecht-Utrecht	1-1
NEC-Heerenveen	3-0
Sporta-Groningen	3-1
Vitesse-Feyenoard	0-3
Rodo-MVV Maastricht	4-0
Go Ahead-Willem II	4-2
NAC Bredo-RKC	1-2

CLASIFICACION (32ª jornada)

Ajax	57	NAC Breda	37
Roda	51	Groningen	36
PSV Eindhoven	45	Heerenveen	36
Feyenoord	43	Sporta	34
Twente	42	Utrecht	34
Vitesse	37	NEC	21
Willem II	34	MVV Maastricht	21
RKC	32	Go Ahead Eagles	21
Volendam	28	Doordrecht'90	17

COMENTARIO

El Ajax revalidó su título de campeón holandés al vencer al Volendam por 4-1. Frank De Boer, Blind, Ronald De Boer y Litmanen golearon para los de Amsterdam y Stefanovic marcó el momentáneo empate para el Volendam.

BELGICA

Lieja-Malinas	1-2
Amberes-St. Trond	0-3
Seraing-Standard Lieja	1-1
Anderlecht-Ostende	3-0
Beveren-RWD Molenbeek	0-1
Lommel-Ekeren	1-1
Lierse-Circulo Brujos	2-1

CLASIFICACION (33ª jornada)

Anderlecht	50	Beveren	32
Brujas	49	Malinas	31
Standard Lieja	48	Charleroi	30
Alost	36	Gante	30
Ekeren	37	Molenbeek	29
Lierse	35	Circulo Brujas	27
Seraing	34	Amberes	23
Lommel	33	Ostende	17
St. Trond	33	Lieja	17

ESCOCIA

Dundee United-Celtic	0-1
Kilmarnock-Hibernians	1-2
Falkirk-Aberdeen	2-2
Hearts-Motherwell	2-0
G. Rangers-Partick	1-1

CLASIFICACION (36ª jornada)

Glasgow Rangers	69	Kilmarnock	43
Motherwell	54	Hearts	43
Hibernians	53	Partick	43
Celtic	51	Aberdeen	41
Falkirk	48	Dundee United	36

COMENTARIO

Ultima jornada de la liga escocesa. El Glasgow Rangers ya era campeón. Desciende el histórico Dundee United, 35 años después, y sube el Raith Rovers. Otro equipo de solera, el Aberdeen, promocionará con el Dunfermline.

TEMPORADA 94/95 PRIMERA DIVISION

JORNADA Nº 33

CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. R. Madrid	33	20	9	4	71	25	49+17
2. Deportivo	33	16	11	6	50	28	43+9
3. Zaragoza	33	17	6	10	49	41	40+8
4. Betis	33	14	14	6	40	20	40+8
5. Barcelona	33	15	9	9	52	42	39+5
6. Sevilla	33	14	10	9	45	34	38+4
7. Espanyol	33	12	13	8	42	31	37+5
8. Ath. Bilbao	33	13	10	10	31	33	36+4
9. Oviedo	33	11	13	9	41	36	35+1
10. Valencia	33	12	10	11	46	38	34
11. Tenerife	33	12	8	13	50	49	32-2
12. Celta	33	9	13	11	29	41	31-3
13. R.Sociedad	33	9	13	11	48	42	31-3
14. Compostela	33	9	12	12	36	42	30-2
15. At.Madrid	33	11	7	15	48	49	29-5
16. Albacete	33	7	14	12	37	51	28-6
17. Racing	33	10	8	15	35	44	28-4
18. Sporting	33	7	12	14	39	58	26-6
19. Valladolid	33	6	9	18	20	58	21-13
20. Logroñés	33	2	9	22	13	63	13-19

EL EQUIPO DE LA JORNADA

Arbitro: CONTADOR CRESPO (R. Sociedad-Logroñés) (8)

GOLEADORES

Con 26: Zamorano (R. Madrid).
Con 22: Kodro (R. Sociedad).
Con 14: Suker (Sevilla), Cuéllar (Betis) y Pizzi (Tenerife).
Con 13: Bebeto (Deportivo), Esnaider (Zaragoza) y Carlos (Oviedo).
Con 12: Mijatovic (Valencia).
Con 11: Gudelj (Celta).

LA QUINIELA

1	Sevilla-Deportivo	X
2	Barcelona-Celta	X
3	Valladolid-Betis	2
4	Oviedo-R.Madrid	1
5	R.Sociedad-Logroñés	1
6	Tenerife-Albacete	X
7	Valencia-Ath.Bilbao	1
8	At.Madrid-Sporting	1
9	Zaragoza-Racing	1
10	Compostela-Espanyol	X
11	Villarreal-Marbella	1
12	Lleida-Salamanca	X
13	Extremadura-Rayo	X
14	Orense-Mallorca	X
15	Eibar-Osasuna	X

PROXIMA JORNADA

Celta-Deportivo
Betis-Barcelona
R.Madrid-Valladolid
Logroñés-Oviedo
Albacete-R.Sociedad
Ath.Bilbao-Tenerife
Sporting-Valencia
Racing-At.Madrid
Español-Zaragoza
Compostela-Sevilla

don balón 2ª DIVISION

RESULTADOS

Villarreal-Marbella 3-1
Dos Santos (2) y Comago / Juan Carlos.

Barcelona B-Palamós 3-1
Quique Martín, Jon Bakero y Patri / Javi (pty.).

Lleida-Salamanca 1-1
Gonzalo / Quico.

Extremadura-Rayo 0-0

Ath.Bilbao B-Getafe 1-0
Raúl Ochoa.

Eibar-Osasuna 1-1
Loinaz / Sarriegui (p.p.).

Leganés-Hércules 2-3
Antonio y Andrés / Mesas (p.p.), Alfaro y Sigüenza.

R.Madrid B-Mérida 0-2
Correa y Reyes (pty).

Toledo-Badajoz 0-3
De Paula (2) y Pozo.

Orense-Mallorca 2-2
Rodolfo y Luismi / Soler y Josemi.

PROXIMA JORNADA

Palamós-Marbella
Salamanca-Barcelona B
Rayo-Lleida
Getafe-Extremadura
Osasuna-Ath.Bilbao B
Hércules-Eibar
Mérida-Leganés
Badajoz-R.Madrid B
Mallorca-Toledo
Orense-Villarreal

GOLEADORES

Con 20: Puche II (Palamós).
Con 14: Salillas (Lleida) y Milojevic (Mallorca).
Con 13: Pozo (Badajoz).
Con 12: Barbará (Salamanca) y Jon Bakero (Barcelona B).
Con 11: Lukic (Marbella) y De Diego (Toledo).
Con 10: Bolo (Athletic B) y Javi (Palamós).

CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Mérida	33	19	9	5	44	15	47+15
2. Rayo	33	17	11	5	52	25	45+13
3. Lleida	33	17	7	9	47	30	41+9
4. Barcelona B	33	11	17	5	61	41	39+5
5. Salamanca	33	12	15	6	40	30	39+7
6. Eibar	33	10	18	5	29	24	38+4
7. Osasuna	33	13	11	9	34	31	37+5
8. Villarreal	33	11	13	9	39	32	35+1
9. Hércules	33	11	13	9	38	36	35+3
10. Mallorca	33	11	11	11	44	35	33+1
11. R.Madrid B	33	10	11	12	37	39	31-3
12. Toledo	33	10	11	12	40	47	31-1
13. Badajoz	33	8	14	11	29	35	30-2
14. Ath.Bilbao B	33	9	11	13	37	41	29-5
15. Marbella	33	11	7	15	36	46	29-5
16. Extremadura	33	6	16	11	27	39	28-6
17. Palamós	33	7	13	13	46	51	27-7
18. Getafe	33	4	17	12	21	36	25-7
19. Leganés	33	9	7	17	32	57	25-9
20. Orense	33	3	10	19	19	59	16-14

JORNADA Nº **33**

13 y 14 de MAYO PRIMERA DIVISION

PUNTUACION
10 GENIAL
9 EXCELENTE 6 CORRECTO
8 MUY BIEN 5 FLOJO
7 BIEN 4 MUY FLOJO

SEVILLA, 0 — DEPORTIVO, 0

SEVILLA	
Unzué	7
Cortijo	6
Prieto	6
Juanito	7
Martagón	6
Soler	7
Rafa Paz	7
Marcos	6
Maya	7
(Bango, 86')	-
Monchu	6
(Tevenet, 75')	-
Suker	6

DEPORTIVO	
Elduayen	6
(Canales, 32')	6
López Rekarte	6
Paco	5
Djukic	7
Ribera	6
Nando	5
Alfredo	6
(José Ramón, 77')	-
Donato	6
Fran	6
Aldana	6
(Claudio, 68')	5
Salinas	5

Arb: Brito Arceo (6).
Esp: 40.000.
TA: ---.
TR: ---.
Goles: ---.
Comentario: El Sevilla atacó más que el Deportivo, pero su dominio resultó intrascendente. Los de Arsenio, con una fuerte defensa, tan sólo contragolpearon en dos ocasiones. Julio Salinas y Aldana fueron los hombres más ofensivos, aunque sin conseguir nada positivo. Monchu envió un balón a la escuadra.

Jesús Gómez

Unzué (Sevilla)

BARCELONA, 1 — CELTA, 1

BARCELONA	
Lopetegui	6
(Angoy, 83')	-
Ferrer	5
Abelardo	5
Nadal	4
Iván	4
Amor	5
Begiristain	4
(Koeman, 67')	5
Roger	6
Arpón	5
Escaich	5
(José Mari, 54')	5
Jordi	8

CELTA	
Villanueva	5
Mariano	6
Alejo	6
Patxi Salinas	6
Berges	5
Gil	5
(Michel Salgado, 69')	6
Merino	6
Sánchez	6
(Vilanova, 84')	-
Desio	5
Aguirretxu	5
Gudelj	6

Arb: Rodríguez Martel (4).
Esp: 55.000.
TA: Koeman y Patxi Salinas.
TR: ---.
Goles: 1-0, Jordi (65'); 1-1, Gudelj (77').
Comentario: De nuevo sin extranjeros en el once titular, el Barcelona protagonizó un bochornoso espectáculo del que sacó provecho un ordenado y contragolpeador Celta. Desde el palco, Johan Cruyff pudo ver en la grada numerosas pancartas su contra y un golazo de su hijo en el césped.

Santi Trubat

Ferrer (Barcelona)

VALLADOLID, 0 — BETIS, 2

VALLADOLID	
César Sánchez	6
Ferreras	5
Belodedici	6
Albesa	4
Cuaresma	6
Riesco	6
Ramón	6
(Iñaki, 45')	5
Baraja	7
Benjamín	8
Urban	5
Nilsson	5
(Alberto, 55')	5

BETIS	
Jaro	6
Merino	6
Vidakovic	5
(Ríos, 45')	7
Ureña	6
Josete	5
Cañas	7
Alexis	6
Stosic	8
Menéndez	7
Cuéllar	7
(Márquez, 72')	-
Aquino	5

Arb: Díaz Vega (5).
Esp: 15.000.
TA: Ferreras, Albesa, Riesco, Baraja, Alberto, Ríos y Josete.
TR: ---.
Goles: 0-1, Cuéllar (43'); 0-2, Cañas (66').
Comentario: El Valladolid va inexorablemente a Segunda. Los pucelanos dominaron en la primera parte, pero sin resultado. El gol del Betis, en la única oportunidad de los andaluces, hundió a los locales que realizaron una desastrosa segunda mitad.

Fernando Pastor

Benjamín (Valladolid)

OVIEDO, 3 — R. MADRID, 2

OVIEDO	
Mora	6
Cristóbal	7
Jerkan	9
Rivas	10
Sietes	7
Armando	7
(Manel, 77')	-
Prasinecki	8
Jokanovic	9
Berto	7
Maqueda	6
(Carlos, 74')	-
Oli	6

R. MADRID	
Buyo	7
Chendo	6
Sanchís	7
Hierro	7
Losa	6
Luis Enrique	6
(Raúl, 71')	-
Redondo	6
Laudrup	6
(Sandro, 62')	6
Martín Vázquez	5
Amavisca	7
Zamorano	7

Arb: Andújar Oliver (4).
Esp: 23.000.
TA: Prosinecki, Berto, Jokanovic, Jerkan, Carlos, Oli, Hierro y Redondo.
TR: ---.
Goles: 1-0, Rivas (7'); 1-1, Hierro (44' pty.); 2-1, Rivas (52'); 2-2, Luis Enrique (60'); 3-2, Carlos (89').
Comentario: El Oviedo fue superior en el primer tiempo, mientras que el Real Madrid mejoró a partir del 2-2. El gol de Carlos fue en una jugada aislada.

José Palacios

Cristóbal (Oviedo)

R. SOCIEDAD, 6 — LOGROÑES, 0

R. SOCIEDAD	
Alberto	6
Fuentes	7
Loren	6
Pikabea	6
Aranzábal	8
Imanol	7
Imaz	7
Karpin	6
(Idiáquez, 62')	6
De Pedro	6
Luis Pérez	9
(Etxeverría, 73')	-
Kodro	6

LOGROÑES	
Ochotorena	6
(Vergara, 37')	6
Arturo	5
Javi Navarro	7
Villanova	5
Herrero	4
Acosta	6
Jubera	5
Dulce	5
Gudelj	5
Markovic	6
(Atila Kasas, 84')	-
Matute	4

Arb: Contador Crespo (8).
Esp: 18.000.
TA: Dulce.
TR: ---.
Goles: 1-0, Luis Pérez (42'); 2-0, Luis Pérez (43'); 3-0, Luis Pérez (45'); 4-0, Villanova (55' p.p.); 5-0, Kodro (60'); 6-0, De Pedro (90').
Comentario: Resultado engañoso sobre lo que se vio en el terreno de juego. La Real Sociedad hizo lo justo para ganar ante un Logroñés muy flojo que no inquietó en momento alguno.

Rafa Ferrer

Karpin (R. Sociedad)

TENERIFE, 2 — ALBACETE, 2

TENERIFE	
Ojeda	4
Llorente	5
Mata	4
Ramis	5
Olivares	7
Chano	5
(Viver, 48')	4
Del Solar	4
Castillo	4
Conte	6
Juanele	5
Pizzi	5

ALBACETE	
Molina	8
Manolo	5
Coco	5
Fradera	6
Sotero	4
Salc	4
Zalazar	7
Santi	5
Oscar	4
(Andonov, 69')	5
Bjelica	4
(Dertycia, 79')	-
Morientes	6

Arb: Fernández Marín (6).
Esp: 12.000.
TA: Sotero.
TR: ---.
Goles: 1-0, Chano (33'); 2-0, Olivares (38'); 2-1, Morientes (45'); 2-2, Dertycia (85').
Comentario: El Tenerife pudo golear en el primer tiempo, pero la poca puntería de Conte y Pizzi impidió un fácil triunfo local. Tras el descanso, los hombres de Floro reaccionaron y Dertycia, como en la primera vuelta, cobró su ventaja.

Antonio Corló

Paqui (Tenerife)

VALENCIA, 3 — ATHLETIC, 1

VALENCIA	
Zubizarreta	6
Mendieta	5
Camarasa	6
Giner	6
Romero	7
Fernando	8
Roberto	8
Arroyo	8
(Engonga, 68')	6
Poyatos	8
Mijatovic	7
(Gálvez, 81')	-
Penev	6

ATHLETIC	
Valencia	6
Tabuenca	6
Larrainzar	5
Karanka	5
Larrazábal	5
Lakabeg	6
Urrutia	5
Garitano	6
Alkiza	5
(Ciganda, 70')	5
Guerrero	6
Valverde	5

Arb: López Nieto (6).
Esp: 42.000.
TA: Poyatos, Fernando, Romero, Giner, Valverde, Tabuenca y Garitano.
TR: ---.
Goles: 1-0, Arroyo (9'); 2-0, Arroyo (38'); 2-1, Garitano (61'); 3-1, Fernando (87').
Comentario: El Valencia fue un justo vencedor, aunque el Athletic se lo puso difícil con el 2-1. De todos formos, Fernando puso las cosas en su sitio y así el Valencia se congració con la afición.

José Angel Crespo

Toni (At. Madrid)

AT. MADRID, 3 — SPORTING, 2

AT. MADRID	
Abel	6
Tomás	7
Solozábal	5
López	7
Toni	5
(Alejandro, 69')	6
Geli	6
Vizcaíno	6
(Dobrovolski, 78')	-
Caminero	7
Pirri	6
Kiko	6
Kosecki	7

SPORTING	
Ablanedo	6
Velasco	7
David	6
(Tino, 69')	6
Muñiz	6
Pablo	6
Bouzas	7
Hugo Pérez	5
Sabau	5
Morales	7
(Avelino, 69')	6
Ledakhov	7
Pier	6

Arb: Ansuategui Roca (4).
Esp: 50.000.
TA: Caminero, Kiko, Muñiz, Bouzas, Pier y Velasco.
TR: Hugo Pérez (2A).
Goles: 1-0, Kosecki (12'); 1-1, Pier (59'); 2-1, Kiko (63'); 2-2, Morales (65'); 3-2, Dobrovolski (82').
Comentario: Un detalle de calidad del ruso Dobrovolski resolvió el oscuro pronóstico que tenía el Atlético a diez minutos del final. Los asturianos cedieron tres penalties en el área local.

Juan Carlos Casas

Fernando (Valencia)

ZARAGOZA, 1 — RACING, 1

ZARAGOZA	
Cedrún	7
Belsué	6
Aguado	7
Cáceres	7
Solana	6
Poyet	7
Aragón	7
Nayim	6
(Cafú, 67')	7
Pardeza	6
(Gay, 45')	6
Esnaider	7
Higuera	6

RACING	
Ceballos	6
Iñaki	6
Pablo	7
Tomás	7
Merino	6
Carreras	6
Esteban Torre	6
(Villabona, 79')	-
Quique Setién	7
Popov	6
Mutiu	7
(Zygmantovic, 79')	-
Radchenka	7

Arb: Núñez Manrique (4).
Esp: 36.000.
TA: Solana, Iñaki, Mutiu, Popov y Quique Setién.
TR: Poyet (RD)
Goles: 0-1, Quique Setién (7'); 1-1, Esnaider (74' pty).
Comentario: El sistema ultradefensivo del Racing se le atragantó al Zaragoza. Partido igualado con unos emocionantes últimos minutos. El equipo maño pagó el esfuerzo realizado el pasado miércoles en la final de la Recopa en que se impuso al Arsenal.

Antonio Lacambra

Aguado (Zaragoza)

COMPOSTELA, 1 — ESPAÑOL, 1

COMPOSTELA	
Iru	5
Abadía	6
Tocornal	6
Ballido	6
Modesto	6
Llorente	8
Passi	7
Fabiano	7
Lekumberri	7
Christensen	8
(Paniagua, 80')	-
Moure	6
(Lucas, 62')	5

ESPAÑOL	
Toni	7
Mendiondo	6
(Pacheta, 57')	7
Herrera	7
Pochettino	6
Torres Mestre	6
Roberto	6
Brnovic	7
Francisco	6
Arteaga	6
Lardín	7
Lluís	5
(Luis, 58')	6

Arb: Pajares Paz (4).
Esp: 8.000.
TA: Tocornal, Passi, Mendiondo, Herrera y Brnovic.
TR: Pochettino (RD) y Francisco (RD).
Goles: 1-0, Christensen (41'); 1-1, Lardín (82').
Comentario: El Compostela fue superior al Español en la primera parte. Sin embargo, la desastrosa actuación de Pajares Paz que dejó al Español con 9 jugadores actuó negativamente en el Compostela que se relajó.

Manuel G. Solano

LLorente (Compostela)

EL MEJOR LIBRO DE CONSULTA SOBRE EL DEPORTE.

- ✔ Los acontecimientos deportivos más importantes del año, mes a mes.
- ✔ Los campeones, las noticias, los resultados de todos los deportes.
- ✔ Información sobre equipos, clasificaciones, categorias, competiciones nacionales e internacionales.
- ✔ Todo el deporte al alcance de su mano en 320 páginas a todo color.

Ya en su quiosco y libreria.

También puede pedirlo por teléfono llamando a cobro revertido al

(93) 209.20.00